

**En vacances!**

De la visite:  
**Stéphane Ouellet (C1)**



**35 lits en moins**  
Le CUSE prend les moyens pour réduire son déficit (A3)



UN SPECTACLE  
POUR SES 20 ANS

**CIMO fait un cadeau à 500 auditeurs (C7)**



# La Tribune

mercredi

SHERBROOKE  
28 avril 1999  
90<sup>e</sup> ANNÉE - No 057  
0,65 (WEEKEND: 1,75\$) Plus taxes

**MAGOG CONCEPT**

Michel Filion  
Pour vous servir...!

617, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE 843-3380

**L'économie du savoir**

La région est loin du peloton de tête (A5)

**Grandes-Fourches**



Sherbrooke brise le bail du dernier locataire (A3)

**Lotto 6/49**



La fièvre du gros lot frappe de plus belle (A4)

**Régime amaigrissant**



Montignac persiste et signe (A12)

**Météo / D2**

SOLEIL

12

5h40

19h49



30 avr 06 mai 15 mai 22 mai

## Québec est sommé de tenir des audiences publiques

La Coalition du Val Saint-François menace de réclamer le démantèlement de la ligne

Guy MARCHAND

Canton Melbourne

Toujours en attente depuis le dépôt du jugement Rousseau et la publication du rapport de la Commission Nicolet, la Coalition des citoyens du Val Saint-François somme le gouvernement du Québec de tenir des audiences publi-

ques complètes sur l'ensemble du projet Hertel-Des Cantons, et à défaut d'une entente, menace de recourir à des poursuites judiciaires qui pourront aller jusqu'à réclamer le démantèlement de la ligne électrique entre les postes Des Cantons et St-Césaire, construite l'hiver dernier au coût de 200 millions \$.

C'est ce qu'ont déclaré hier, en conférence de presse, Monique Fournier et

Jacques Laval, membres de la Coalition des citoyens du Val Saint-François. Ceux-ci ont décidé de reprendre l'offensive dans ce dossier, puisqu'ils appréhendent l'imposition d'une loi spéciale par le gouvernement Bouchard avant la fin de la session parlementaire.

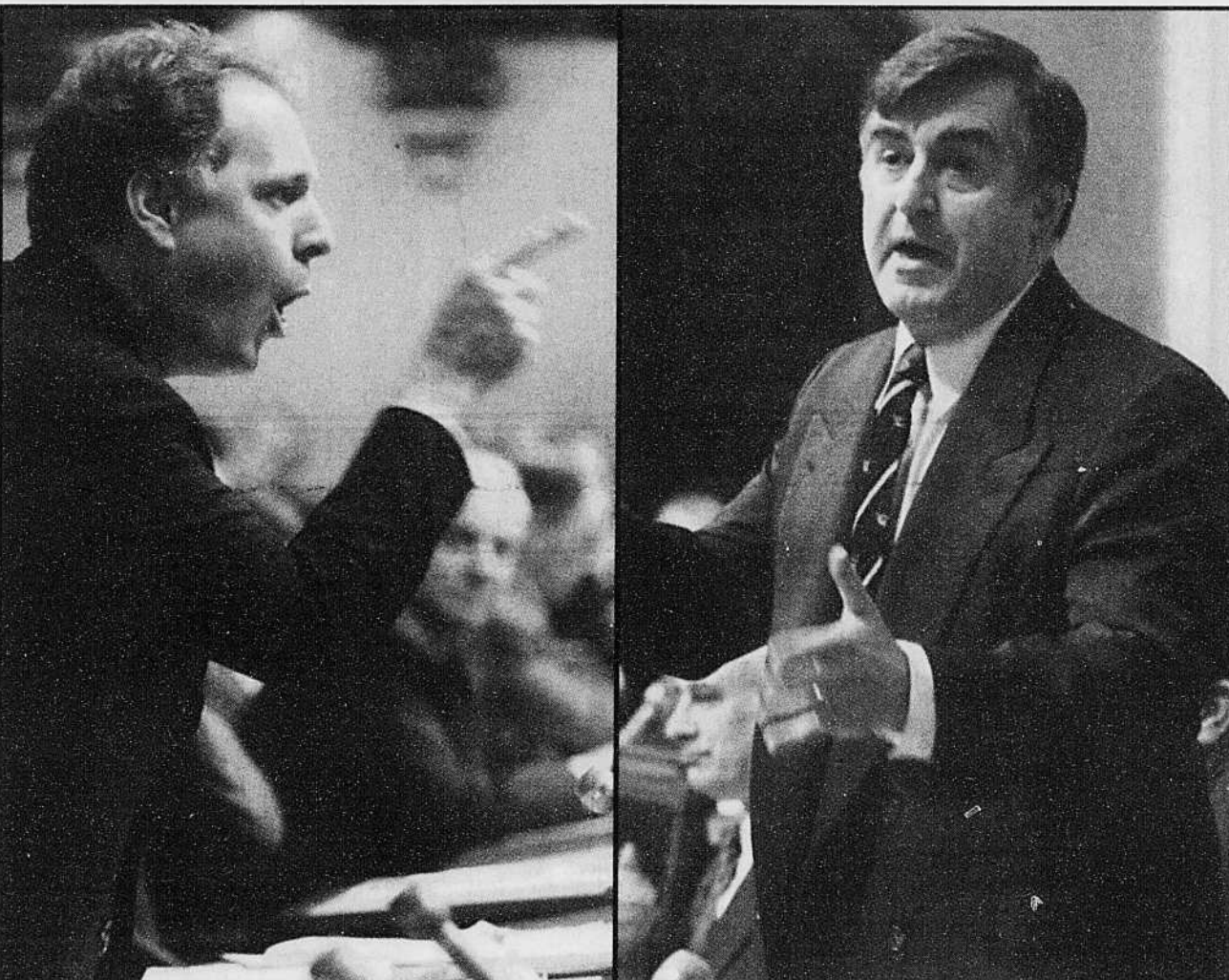
«Nous ne voulons pas nous faire organiser une autre fois par le gouvernement qui devrait en principe, procéder à

l'adoption d'une loi spéciale d'ici la fin de la session», a déclaré Monique Fournier.

«Pour nous, il n'est pas question de baisser les bras. Nous avons obtenu un jugement favorable qui a déclaré illégal ce projet et nous demandons encore une fois des audiences publiques

Québec est... (suite en A2)

## SANTÉ: NON AU BILINGUISME EN ESTRIE



Empoignade, hier à l'Assemblée nationale, sur la question de l'accessibilité aux soins de santé pour les anglophones. Au chef libéral Jean Charest qui le pressait de s'engager à respecter la Loi 142 qui garantit aux anglophones des services en langue anglaise, Lucien Bouchard a répondu que son gouvernement avait l'intention de se soumettre à la loi. Le premier ministre a cependant critiqué le plan d'accès de l'Estrie qui indique que 94 pour cent des établissements devraient fournir des services en anglais avec une population qui compte huit pour cent d'anglophones. UN TEXTE EN C11.

## Le Canada dépêche 800 soldats en Macédoine

Huguette YOUNG

Ottawa (PC)

À la requête de l'OTAN, le premier ministre Jean Chrétien a annoncé hier aux Communes l'envoi de 800 militaires qui participeront à une force de maintien de la paix dans l'ancienne république yougoslave de la Macédoine.

Au moment où l'OTAN intensifie ses bombardements et prépare un embargo pétrolier contre la Yougoslavie, M. Chrétien a précisé que les soldats canadiens étaient là pour maintenir la paix et non pour faire la guerre et que cette directive restait inchangée depuis le début.

Les militaires canadiens «n'iront pas au Kosovo tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas un accord», a insisté le premier ministre Chrétien aux Communes.

«S'il n'y a pas d'accord de la paix, ils n'entreront pas. Il n'y a pas de troupes terrestres, ce sont des troupes de maintien de la paix. Ils ne bougeront

que lorsqu'ils auront le feu vert d'entrer. Mais ils seront sur le terrain et ils seront bien équipés. Il y a six ou huit hélicoptères de reconnaissance.»

M. Chrétien a reconnu du même souffle que cette opération pouvait peut-être se transformer en mission de combat si le conflit s'enlisait. Dans ce cas, le gouvernement consulterait le Parlement. Il a cependant refusé de tenir pour l'instant un vote à ce sujet, prétextant qu'il avait toute l'autorité en tant que «représentant de l'exécutif», pour prendre de telles décisions.

Ces soldats auront d'abord et avant tout un rôle humanitaire, a expliqué l'état-major de la Défense. Armés et «aptés au combat», ils auront pour mission de protéger les réfugiés et de faire des opérations de reconnaissance et de surveillance mais non de repousser les forces yougoslaves aux frontières.

Les militaires, en grande majorité en provenance de la base de Edmonton, seront déployés d'ici 45 à 60 jours en Macédoine pour une période d'environ six mois, a confirmé l'état-major de la Défense. Il faudra transporter par

train puis par bateau 8 hélicoptères de reconnaissance Griffon, 17 véhicules de reconnaissance blindés, 11 transports de troupes blindés, des missiles guidés anti-chars, 280 véhicules au total.

Malgré les assurances du premier ministre, les partis d'opposition demeurent inquiets.

Le chef réformiste Preston Manning craint que l'OTAN prépare en réalité une force d'invasion au Kosovo. Les réformistes s'opposent à l'envoi d'un contingent de militaires en Macédoine à moins qu'il soit prouvé que cette mission cadre avec les objectifs de l'OTAN, que les militaires soient bien équipés et qu'un vote ait lieu en Chambre, a fait savoir M. Manning.

Le ministre de la Défense Art Eggleton a tenté de dissiper ces impressions tout en reconnaissant que des combats pouvaient éclater.

«Il n'existe qu'un seul plan, c'est la campagne de frappes aériennes et l'envoi de troupes au sol dans le cadre d'une mission de la paix», a-t-il précisé lors d'un point de presse.

Autres textes (C12, D1)

## C'est réglé chez C.S. Brooks

«La meilleure entente salariale dans le textile en région»

Gilles FISETTE

Sherbrooke

«C'est n'est pas la fin du monde mais c'est quand même la meilleure entente salariale dans le textile en région», a lancé le conseiller syndical à la CSD, Denis Vigneault, en faisant part d'une entente survenue dans les négociations à la C.S. Brooks, de Magog.

Les discussions tenues dans la journée de lundi ont en effet débouché finalement sur le dépôt d'offres patronales finales que la partie syndicale a accepté de présenter à ses membres.

Les syndiqués de la C.S. Brooks, de Magog, sont donc convoqués à une assemblée générale, vendredi après-midi, afin de se prononcer sur ces offres finales. Il n'y aura pas de recommandation de l'exécutif du syndicat mais, a indiqué M. Vigneault, il s'agit quand même d'offres supérieures à ce qu'ont obtenues les syndiqués des autres usines de la région.

L'employeur offre une augmentation salariale de 2 pour cent pour la première année, laquelle débute le 14 février 1999. L'employeur augmente aussi sa participation au régime de retraite (0,5 pour cent) et à l'assurance collective (35 %). Pour la deuxième année, l'employeur offre une augmentation salariale de 2 pour cent assortie d'une participation de 0,35 \$ à l'assurance collective. L'offre contient également une augmentation du pourcentage de vacances pour les employés de plus de 30 ans d'ancienneté (de 11 à 11,5 pour cent). Pour la troisième année, la compagnie offre une hausse salariale de 2,1 pour cent, une participation de 0,35 \$ à l'assurance collective et un 14<sup>e</sup> jour férié (l'anniversaire de naissance) pour les employés de plus de 30 ans de services.

Le syndicat dit croire que la manifestation de lundi matin ainsi qu'un arrêt de travail d'une heure, à l'usine, en après-midi - heure partagée entre les employés de jour et ceux de soir -, ont influencé le cours des négociations, entraînant le dépôt des offres finales.

«Les négociations ont débouqué à la suite de ces moyens de pression. En fin de journée, nous nous sommes échangés des propositions et l'employeur a déposé ses offres finales», a rapporté M. Vigneault.

**Desjardins prévoit que le Québec commencera l'an 2000 sur une bonne note (B6)**



Le plus beau choix de camionnettes en Estrie!

Jusqu'aux 4 portes  
V10, 4x4 roues  
doubles arrières

162 véhicules  
neufs et usagés  
disponibles actuellement

La place du pick-up en Estrie!

**CHAMPAGNE** WINDSOR

FORD  
MERCURY

33, rue Principale Sud, Windsor 845-5432  
Extérieur : 348-FORD (3673)

57685

## La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,  
Tél.: 564-5450, J1K 2X8  
Journal quotidien publié à Sherbrooke par  
Les Journaux Trans-Canada (1996) Inc.  
(division La Tribune)

### TÉLÉPHONES

Petites annonces: 564-0999

Publicité: 564-5450

Rédaction: 564-5454

Abonnements: 564-5466

ENVOI DE PUBLICATION; Enregistrement No 0529168

### LIVRAISON

Camelots et camelots motorisés

Prix de vente.....3,52 \$

T.P.S. ....25 \$

T.V.Q. ....28 \$

Coût à l'abonné.....4,05 \$

### ABONNEMENTS

Abonnement payé à l'avance:

endroits desservis par camelot et camelots motorisés.

Temps Prix TPS TVQ Total

1 an 165,17 \$ 11,56 \$ 13,26 \$ 189,99 \$

6 mois 88,00 \$ 6,16 \$ 7,06 \$ 101,22 \$

3 mois 45,00 \$ 3,15 \$ 3,61 \$ 51,76 \$

1 mois 25,00 \$ 1,75 \$ 2,01 \$ 28,76 \$

Abonnement par la poste: Territoire immédiat

Temps Prix TPS TVQ Total

1 an 255,00 \$ 17,85 \$ 20,46 \$ 293,31 \$

6 mois 140,00 \$ 9,80 \$ 11,24 \$ 161,04 \$

3 mois 80,00 \$ 5,60 \$ 6,42 \$ 92,02 \$

1 mois 50,00 \$ 3,50 \$ 4,01 \$ 57,51 \$

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS

1 an 700,00 \$, 6 mois 410,00 \$, 3 mois 265,00 \$, 1 mois 130,00 \$

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de

l'Association des quotidiens de langue française, membre de

l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit

Bureau de Circulation ABC et à l'Union internationale de la

presse catholique. Sources d'informations: Presse

canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse.

Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et

les agences affiliées sont autorisées à reproduire les

informations de La Tribune.

## INDEX

Agroalimentaire:.....B-4

Arts et spectacles:.....C-7

Bandes dessinées:.....D-4

Branché sur le monde:.....C-10

Chez nous:.....B-1

Décès:.....D-8

Économie:.....B-6

Messier en liberté:.....D-2

Opinions:.....A-10

Petites annonces:.....D-3

Sports:.....C-1

# Le gouvernement a 10 jours pour répondre

Guy MARCHAND

Canton de Melbourne

Pour montrer leur sérieux et leur détermination, les membres de la Coalition des citoyens du Val Saint-François, par l'entremise de leur avocat Me Franklin Gertler, ont expédié lundi une mise en demeure à l'intention du premier ministre Lucien Bouchard, au ministre des Ressources naturelles Jacques Brassard, au président-directeur général d'Hydro-Québec André Caillé, au ministre de l'Environnement Paul Bégin et au Procureur général du Québec Linda Goupil.

Dans cette mise en demeure, la Coalition rappelle que le jugement de la Cour supérieure du 23 février dernier a servi une réprimande sévère à l'endroit du gouvernement puisqu'il annule l'ensemble des décrets par lesquels le gouvernement soustrayait le projet aux différents processus prévus par la loi d'ordre public.

On dit également que depuis ce jugement, le gouvernement n'a rien fait pour entamer le processus prévus par la loi.

«Au contraire, les déclarations du ministre Brassard sont à l'effet qu'il n'est aucune mesure prévue de soumettre le projet Hertel-Des Cantons au complet à la procédure unique requise par la Loi sur la qualité de l'environnement et le Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement.»

Le procureur de la Coalition signale aussi que celle-ci véhicule depuis plus d'un an maintenant, l'assujettissement du projet Hertel-Des Cantons au complet à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement prévu à la Loi sur la qualité de l'environnement, donnant ouverture aux audiences publiques devant le BAPE.

«Cette procédure permettra un débat ouvert sur la finalité et le bien-fondé du projet, de même que l'étude globale de ses impacts sur l'environnement. Cette procédure débouchera sur une compréhension des diverses options qui s'offrent à Hydro-Québec et au gouvernement, allant des solutions de rechange, du choix du tracé de moindre impact, de la modification des modalités d'opé-

ration (par exemple, l'exploitation de la ligne à une tension moindre qu'à 735 kV afin de réduire la contamination par le bruit et les radiations électromagnétiques), de la prise de mesures d'atténuation jusqu'à l'abandon du projet et l'enlèvement des constructions déjà installées sans droit. Notons que les pièces ainsi récupérées peuvent servir aux mesures de réfection et de renforcement du réseau existant recommandés par la Commission Nicolet», signale-t-on dans le texte de la mise en demeure.

La Coalition demande donc au gouvernement de renoncer à tout projet de loi rétroactive et d'enclencher dès maintenant et pour l'ensemble du projet Hertel-Des Cantons, la procédure d'évaluation et d'examen prévue à l'article de la Loi sur la qualité de l'environnement.

On demande également le respect intégral des exigences de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et la Loi sur la Régie de l'énergie.

«En attendant les résultats des processus prévus par la loi, la Coalition somme le gouvernement d'éviter toute décision ou engagement en vue de la poursuite du projet Hertel-Des Cantons.

«À défaut de nous informer formellement avant 17 heures le 6 mai 1999 que vous répondez de façon positive et sans équivoque aux demandes formulées, nous sommes mandatés d'entreprendre, sans autre avis, les procédures judiciaires nécessaires.»

Ces mesures judiciaires pourraient se traduire par des procédures d'évaluation et d'examen des impacts, le respect des autres exigences des lois d'ordre public et l'enlèvement des équipements installés sans droit.

La Coalition se réserve également le droit d'intenter des procédures par le biais d'un recours collectif, en réclamation des indemnités et des dommages-intérêts compensatoires et exemplaires auxquels ils ont droit suite aux nombreuses illégalités et excès de compétence commis par le gouvernement et Hydro-Québec.



Jacques Laval et Monique Fournier.

## Québec est sommée... (suite de la Une)

complètes sur l'ensemble du projet. Pour montrer notre sérieux et notre détermination, nous avons envoyé une mise en demeure au gouvernement lundi», a-t-elle dit.

Jacques Laval a ajouté que le moment était venu pour le gouvernement de donner suite au jugement Rousseau et aux recommandations du rapport de la Commission Nicolet qui, a-t-il dit, a donné raison aux membres de la Coalition.

«Il est temps que les choses changent, a déclaré Jacques Laval. Si le gouvernement s'est mis consciemment et volontairement les doigts dans un engrenage dangereux, c'est maintenant à lui de faire amende honorable, d'avouer son incurie et de corriger la situation avec humilité et honnêteté, dans le respect de la démocratie et des lois actuelles. Continuer à s'enfoncer, tête baissée dans l'erreur n'est certainement pas la solution», a-t-il dit non sans rappeler toutes les démarches effectuées par les membres de la coalition depuis plus d'un an maintenant, afin de tenter de convaincre le gouvernement qu'il faisait fausse route en en tenant pas des audiences publiques sur ce projet.

La Coalition des citoyens du Val Saint-François a donné au gouvernement jusqu'à 17 heures, le 6 mai, soit 10 jours, pour répondre favorablement à sa demande.

«Il s'agit d'une autre bataille légale et il y en aura d'autres, si nous n'obtenons pas ce que nous réclamons», a affirmé Monique Fournier sur un ton déterminé.

Invité à réagir à cette mise en demeure, le porte-parole d'Hydro-Québec, Jean-Claude Lefebvre, a déclaré qu'il n'était pas du ressort de la société d'État de faire des commentaires.

«Cette mise en demeure s'adresse principalement au gouvernement et ce n'est donc pas à nous de commenter, a-t-il dit. Nous sommes toujours dans l'attente d'une décision du gouvernement en ce qui a trait au projet Hertel-Des Cantons, et nous irons dans la direction que priorisera le gouvernement.»

# ... mais annonce déjà qu'il ne bougera pas d'un iota

Michel HÉBERT

Québec (PC)

Le gouvernement du Québec ne modifiera pas d'un iota sa stratégie et, dans quelques jours, mettra à l'abri de «toute incertitude juridique» la ligne Hertel-Des Cantons, construite par Hydro-Québec en Estrie.

Dans une mise en demeure transmise au gouvernement hier, les citoyens du Val Saint-François réclament des audiences publiques sur l'impact environnemental de ce projet. Un geste qui incite nullement le gouvernement à corriger le tir, a fait comprendre le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard, à Québec.

En mars dernier, la juge Jeannine Rousseau, de la Cour supérieure, avait forcé le gouvernement et Hydro-Québec à cesser les travaux de construction de cette ligne devant faire le bouclage des réseaux de transport d'électricité du Québec. Une besogne majeure entreprise dans la foulée de la tempête de verglas qui avait lourdement endommagé les installations de la société d'état en janvier 1998. Le gouvernement avait aussi décidé de tenir des audiences publiques sur les travaux à faire mais de



Jacques Brassard

300 millions \$ d'investissements et, à ce sujet, la position du gouvernement n'a pas changé.

«Il y aura bientôt un projet de loi conservatoire pour éliminer, écarter toute précarité, toute incertitude juridique sur ces infrastructures déjà construites», a déclaré le ministre Brassard, en point de presse.

La lecture de la mise en demeure de la Coalition des citoyens du Val Saint-François lui a aussi fait dire que le mystère entourant ses intentions réelles est maintenant dissipé.

«C'est clair, ils ne réclament pas seulement des audiences publiques, ils

soustraire à cet examen ceux déjà accomplis.

«Nous avons mis fin aux travaux, nous respectons le jugement et tout ce qui reste à faire sera assujéti aux diverses lois pertinentes. Quant aux infrastructures déjà en place, ça implique que l'État

souhaitent le démantèlement du tronçon construit», a-t-il soutenu.

En conférence de presse en Estrie, hier matin, le porte-parole de la Coalition ont comparé le passage de la ligne électrique sur leurs propriétés à un «voisin qui construit un garage sur votre terrain».

«Si votre voisin ne veut même pas en discuter, vous pouvez exiger que son garage soit démolit», faisait-on valoir.

Mais le ministre Brassard le prévient que le gouvernement ne baissera pas les bras même sous la menace de recours juridiques. «Un gouvernement le moins responsable ne peut pas accepter de s'engager dans cette voie-là», a-t-il insisté.

M. Brassard déposera donc d'ici quelques jours un projet de loi qui mettra à l'abri des poursuites judiciaires les installations d'Hydro-Québec en Estrie et celles construites en Outaouais, en Mauricie et dans la région de Montréal.

Ce projet de loi sera déposé à l'Assemblée nationale avant le 13 mai prochain pour qu'il puisse être adopté avant l'ajournement de la session parlementaire, prévu à la mi-juin.

LA BRASSIÈRE BRETelles SPAGHETTI 9,79

Une économie de 30% sur le soutien cache-coeur hyperconfort en tricot coton-lycra, gris chiné, noir ou blanc. 32-34-36. Rég. 14,00\* Bikini string à coordonner 4,89

la maison  
**simons**

QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL 977 RUE STE-CATHERINE OUEST SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

CONTEMPORAINE™

MODE ÉLÉGANTE, RAFFINÉE,  
SIGNATURE DE DISTINCTION,  
EXCLUSIVITÉS, COLLECTIONS  
INTERNATIONALES POUR LA  
FEMME AU STYLE DE VIE ACTIF.

LA CHEMISE TRICOT STRETCH

49,95

La chemise d'actualité du printemps, plus près du corps, coton et modal, manches trois-quarts à revers. Blanc, noir, rose ou bleu tendre, mais, gris. P.m.g. Notre exclusivité. Rég. 65,00\*

57723

LE DUO TABLIER-PANTALON

Signé David Bitton, ensemble d'avant-garde, tenue d'été idéale. Lin iridescent gris acier. Tablier fines bretelles, ceinture nouée 160,00, pantalon droit 145,00, tee-shirt stretch 80,00

LE PULL ENCOLURE BRETelles 49,95

Encolure ballerine, bretelles fantaisie et manches cape, c'est un pull clé de l'été, en tricot côtelé fine bouclette. Gris fumé, blanc, rose, bleu de nacre. T.p.m.g. Rég. 65,00\*

la maison  
**simons**



## On ne pouvait pas savoir...

Cela fait quelques jours maintenant que j'ai reçu cette lettre. Une lettre dont je ne vous dévoilerai pas entièrement la teneur. Quelques passages devraient vous permettre de comprendre pourquoi elle m'a tant bouleversé.

Bonjour Mario,  
Je sais que tu détestes les lettres anonymes, mais cette fois-ci, je dois fermer le dossier de mon ami qui t'avait adressé une lettre le 4 décembre dernier.

Cette longue missive n'était autre chose qu'un cri de détresse que tu n'as pu saisir. Je ne t'en blâme pas, tu ne pouvais pas savoir... (...)

L'homme, l'ami dont il est ici question dans la missive que j'ai reçue, s'est suicidé le mois dernier. Il n'avait que 50 ans.

Si je suis au fait, c'est que j'ai tapé cette lettre au propre, pour lui. (...) Il était vraiment au bout du rouleau... Tu n'en recevras plus de lettre anonyme. Celle-ci complète ce triste épisode, injuste et «écœurant». (...)

Adieu de sa part, mais attention: les lettres anonymes peuvent parfois être prises «très» au sérieux. Tu en as la preuve!

Je sais qui est cet homme aujourd'hui. J'avais conservé la lettre de quatre pages, non signée, qu'il m'avait fait parvenir en décembre dernier et dans laquelle il faisait état de ses déboires avec la police de sa MRC. Il criait à l'injustice. La veille de son suicide, il avait eu d'autres démêlés avec ce corps policier alors qu'on l'avait arrêté pour ivresse au volant.

Sachez bien, monsieur l'ami anonyme, que j'aurais voulu pouvoir lui venir en aide. Encore aurait-il fallu qu'il le veuille vraiment et qu'il prenne la peine de s'identifier. Peut-être aurais-je dû donner plus d'importance à ce cri du cœur qu'il m'a lancé, mais au risque de me répéter, quand on a besoin d'aide, la moindre des choses n'est-elle pas de s'identifier à la personne à qui on la demande?

Malheureusement, votre ami ne l'a pas fait. Peut-être auriez-vous pu lui rendre ce service. Mais je ne vous blâme pas, moi non plus. Vous ne pouviez pas savoir...

Je suis désolé. Bien plus, je suis consterné.

## Collection d'une vie

Bon, ça m'a fait du bien juste d'en avoir parlé. Maintenant, changeons de sujet si vous le voulez bien. Tenez, un sujet plus léger.

Je vous ai déjà mentionné que j'allais déménager, n'est-ce pas? Alors, il faut que je commence à éliminer...

Ce qu'on peut en accumuler des choses en 22 ans à la même adresse! Certaines ont plus de valeur que d'autres, surtout au plan sentimental.

C'est le cas de ma collection d'épinglettes par exemple. A vrai dire, ce n'est pas une collection comme telle. C'est plutôt un ramassis de toutes les épinglettes dont on m'a fait cadeau pendant les 22 années que j'ai œuvré comme journaliste sportif à *La Tribune*, avant de devenir chroniqueur. Jamais je n'en ai demandé, échangé ou acheté une seule. Je les ai conservées en me disant qu'un jour quelqu'un s'y intéresserait peut-être.

J'ai fait le décompte: 143 épinglettes!

Tout fier de moi, je suis allé les montrer à Alain Maltais, d'East Angus, grand collectionneur d'épinglettes, de bouteilles de bière, de journaux sportifs et quoi encore.

«Wow! c'est impressionnant. Tu en as de très belles», s'est-il exclamé en examinant soigneusement à la loupe chacun des «p'tits bijoux».

— Toi, tu as combien d'épinglettes mon cher Alain?

— 4000, m'a-t-il répondu.

J'ai rougi...

En fait, le sous-sol de la résidence d'Alain Maltais regorge d'épinglettes. Il a déjà presque toutes celles que je possède. Et moi qui croyais pouvoir lui rendre service...

Finalement, Alain Maltais m'a convaincu de conserver mes épinglettes et d'amorcer une véritable collection. Il m'a même fait cadeau de 11 nouvelles pièces.

En échange, Alain m'a demandé de vous faire l'annonce suivante: une exposition internationale multi-collections aura lieu les 15 et 16 mai au Pavillon des Pionniers de Saint-Hyacinthe. On espère la participation de plus de 200 exposants. L'activité est organisée par le Club de collectionneurs d'épinglettes dont Alain fait partie. Il y aura de tout à l'exposition, de l'épinglette à l'automobile ancienne. Vous pouvez rejoindre Alain au 832-3177.

Malheureusement, je ne pourrai être à l'exposition du 15 et 16 mai. Ces deux jours-là seront consacrés, je vous l'ai déjà dit, à la plus grosse vente de garage depuis celle organisée par Ginette Reno: la mienné!

# Déficit: le CUSE ferme 35 lits

François GOUGEON

Sherbrooke

Dans le but de réduire son déficit qui atteint près de 20 millions \$, le Centre universitaire de santé de l'Estrie (CUSE) se prépare à mettre de l'avant une série de mesures, dont la fermeture d'une unité de 35 lits.

C'est ce qu'a indiqué hier au nom de l'établissement le directeur des soins infirmiers, Serge Trachy, soulignant que dans le cas de la réduction en permanence de 35 lits, les détails restent à régler quant à l'unité et l'hôpital concernés, soit Fleurimont ou l'Hôtel-Dieu. Et le tout devra donner lieu à une entente avec la Régie régionale de l'Estrie et le ministère de la Santé.

Selon M. Trachy, une gestion encore plus serrée en terme d'hospitalisation devrait permettre de fonctionner avec 35 lits de moins sans problème. D'autant plus que l'ouverture de lits intermédiaires et de convalescence an-

noncée dernièrement facilite le roulement des patients.

Mais le directeur des soins infirmiers précise bien qu'advenant un besoin ponctuel, comme ce fut le cas en février dernier avec un pic d'hospitalisation sans précédent (gripes sévères, complications cardio-respiratoires, etc), on sera en mesure de rouvrir rapidement les lits, soit en partie soit en totalité. Si bien en fait que le permis de l'établissement demeurera à 725 lits.

Avec le 1,5 million \$ d'économie que devrait permettre cette «fermeture modulée» de lits, les autres mesures totalisent une ponction de 6 millions \$ dans le déficit du CUSE.

Pour le moins de juillet et ce, jusqu'en septembre, un exercice de regroupement de lits devrait également permettre d'en fermer une trentaine d'autres. Mais comme c'est l'été, M. Trachy note que ça ne pose pas problème.

Aussi, les autres mesures portent notamment sur la rationalisation des



Le directeur des soins infirmiers, Serge Trachy

trat unique, compte tenu des volumes. Également, on organisera une gestion plus serrée de la demande.

Tout en spécifiant que le plan de réduction du déficit ne concerne pas les salaires et les employés réguliers, M. Trachy a indiqué qu'on procédera à une réorganisation administrative des activités de coordination, pour éviter le dédoublement des responsables entre Fleurimont et l'Hôtel-Dieu.

Avec cela, il y a le projet de réorganisation des laboratoires, des économies à aller chercher en réduisant le nombre de taxis nécessaires pour le transport des dossiers des patients entre l'Hôtel-Dieu et Fleurimont et vice-versa. Le regroupement des patients dont l'état ne requiert plus le même niveau de soins spécialisés qu'à leur hospitalisation, des mesures pour accroître les revenus (coûts plus élevés aux cafeterias pour des gens autres que le personnel régulier les patients ou encore vente de panneaux publicitaires sur les terrains du CUSE) et ainsi de suite.

# Sherbrooke brise le bail du dernier locataire des Promenades des Grandes-Fourches

## ... et La Maison du cinéma fait son offre

Luc LAROCHELLE

Sherbrooke

Le locataire le plus fidèle des Promenades des Grandes-Fourches, le magasin Fabricville, subira une hausse de loyer. Ainsi en a décidé la Ville de Sherbrooke, propriétaire de ce centre commercial depuis le 26 février.

La Ville vient d'expédier un avis à son locataire l'informant qu'elle mettra fin dans un an au bail signé avec les anciens propriétaires, le 1er juin 1998, et qui fixait les conditions jusqu'au 31 mai 2003.



Photos La Tribune, archives

«Nous nous ne voulons pas chasser Fabricville des Promenades des Grandes-Fourches», précise Serge Paquin (à gauche), le conseiller du district Centre-ville.

matique à l'intérieur du CDTI», prétend le conseiller Paquin

Du cinéma

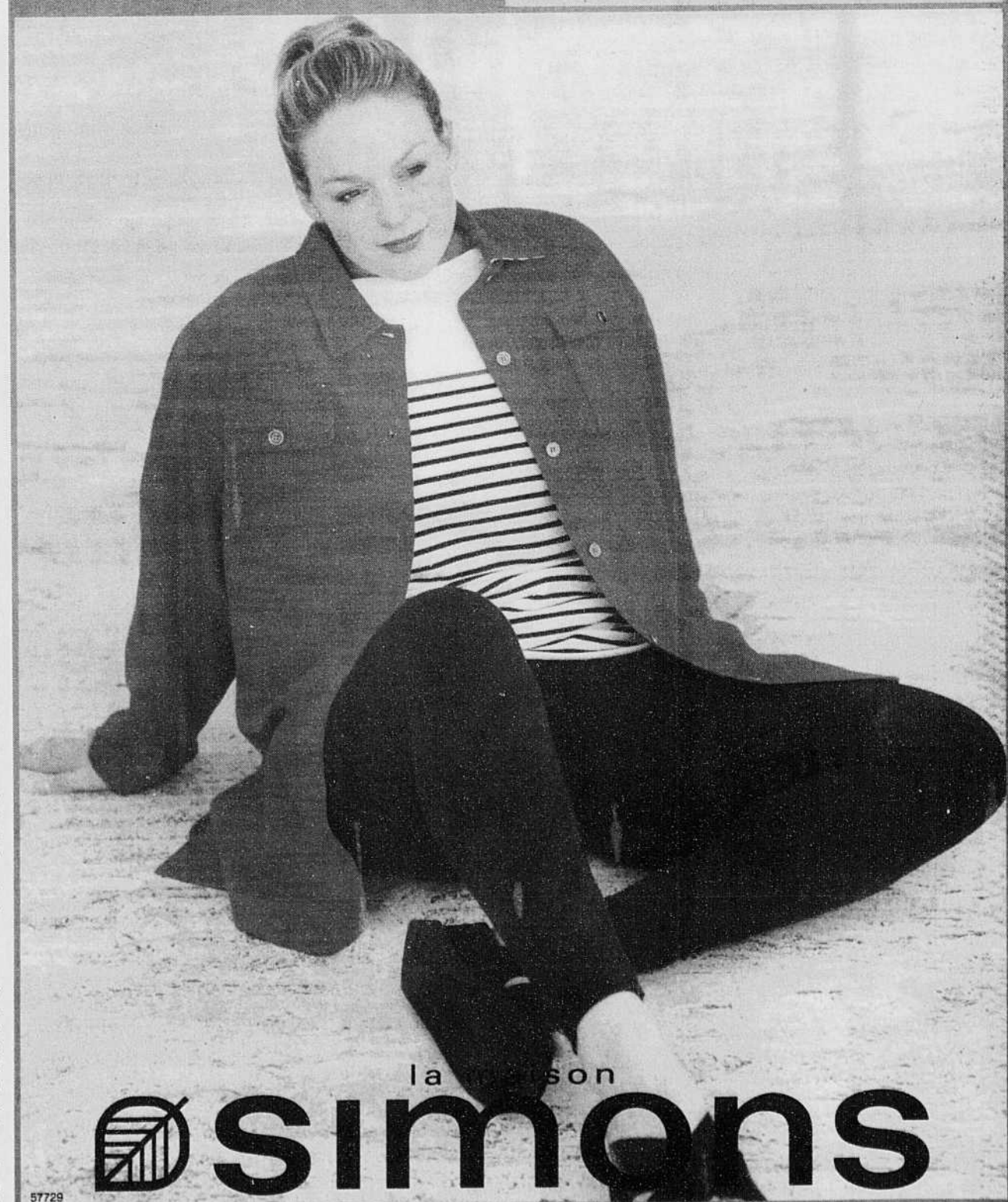
La Ville de Sherbrooke a, par ailleurs, reçu au cours des derniers jours une proposition ferme de la part du propriétaire de la Maison du cinéma, Jacques Foisy, pour convertir une superficie de 35 000 pieds carrés des Promenades des Grandes-Fourches en salles de projection.

«Mon offre est sur la table et j'espère être fixé d'ici quelques semaines», indique M. Foisy, qui refuse d'élaborer sur le détail de sa proposition.

Finalement, il n'est pas de l'intention de la Ville de Sherbrooke de réviser le prix de location de la partie utilisée à des fins d'entreposage aux Promenades des Grandes-Fourches. La compagnie Belley verse un loyer mensuel de 11 566 \$, en vertu d'un bail renouvelable chaque mois.

La Ville, qui contrevient à sa propre réglementation, est en processus d'amendement au zonage pour autoriser l'entreposage à l'intérieur des Promenades des Grandes-Fourches et ainsi mettre fin à la délinquance tolérée depuis l'automne 1998.

FLORENCE  
LA SURCHEMISE TRICOT GAUFRÉ 58,00  
Pour la femme qui habille les tailles de 14 à 20 ans, une chemise week-end, coupée spécialement pour nous, idéale à porter en superposition.  
Tricot pur coton, blanc, marine, rouge. 1X, 2X. Pantalon collant 38,00



la maison  
**simons**

QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL 977 RUE STE-CATHERINE OUEST SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Toute l'industrie du camionnage sous un même toit!  
**SALON DU CAMION**  
**LES 30 AVRIL, 1 ET 2 MAI 1999**  
**ARÉNA DE FLEURIMONT**  
 1671, chemin Duplessis, Autoroute 10, sortie 150  
 VENDREDI DE 18 h À 22 h SAMEDI DE 12 h À 21 h DIMANCHE DE 12 h À 17 h  
 PLUS DE 55 EXPOSANTS  
 FREIGHTLINER • INTERNATIONAL • WESTERN STAR  
 HINO • STERLING • KENWORTH • MACK • VOLVO  
 TOS LaTribune CKS

# La fièvre du gros lot frappe de plus belle

□ Le niveau des ventes double dans certains points de vente avec les alléchantes cagnottes de 13 et 18 millions \$

Imacom, Christian Landry  
Spectacle familial, les files d'attente chez les détaillants de Loto-Québec s'allongent avec la promesse d'alléchantes lots, 13 millions \$ aujourd'hui, 18 millions \$ samedi. De haut en bas, quelques consommateurs interrogés sur leurs réactions devant ces gros lots: Lisette Bélanger, Rose-Hélène Gingras et Armand Busque.



Catherine SCHLAGER  
Sherbrooke

Désirant «saluer avec éclat l'arrivée du printemps» avec deux gros lots de 13 et 18 millions \$, Loto-Québec déclenche du même coup, ce qu'elle espérait probablement, une nouvelle fièvre chez sa clientèle.

La société d'État fait donc les choses en grand, un gros lot de 13 millions \$ aujourd'hui et un autre de 18 millions \$ samedi. À Sherbrooke, la ferveur est telle que plusieurs détaillants remarquent une hausse marquée de leur niveau de ventes, allant même du simple au double.

Claudette Donahue, préposée au kiosque Loto-Québec du Carrefour de l'Estrie, note que les gens achètent en grosse quantité et que la vente de billets pour le Loto Super 7, qui propose un gain de deux millions, a pour sa part beaucoup diminué. Au centre commercial Les Galeries Quatre-Saisons, Denise Lecours confirme cet engouement. «La vente de billets a beaucoup augmenté et ce sont surtout des personnes âgées qui en achètent le plus. J'ai remarqué que les gens voulaient moins de "gratteux" qu'à l'habitude.»

Dans le cas du kiosque situé aux Terrasses Rock-Forest, l'employée a affirmé être trop occupée pour répondre à nos questions. C'est dire à quel point la demande est grande!

Quelques Sherbrookoïses, interrogées quant à savoir s'ils avaient acheté des billets pour l'occasion, ont tous répondu par l'affirmative. Lisette Bélanger de Saint-Elie d'Orford a confié acheter des billets régulièrement et que, certainement, elle ne changerait pas ses bonnes habitudes. Aux yeux de Rose-Hélène Gingras de Sherbrooke, le gros lot ne constitue certes pas une raison de dépenser énormément puisqu'elle a déclaré n'avoir acheté qu'un seul billet. Finalement, Armand Busque, retraité de Sherbrooke, a dit acheter des billets de toutes les sortes pour un montant allant souvent jusqu'à 125 dollars par semaine. Malgré l'ampleur de ses mises, il n'a réalisé que quelques petits gains.

### Les plus fortes journées de vente

Les gros lots ont toujours suscité l'enthousiasme auprès des consommateurs. C'est pourquoi Loto-Québec, qui a trouvé à un bon moyen de développer l'intérêt des gens pour le loto 6/49 qui existe depuis bientôt 17 ans, redistribue généreusement certains montants qui n'ont pas été réclamés lors de tirages antérieurs. Ces gros lots bonis, une sorte de promotion spéciale de la part de la société d'État, ne sont pas cumulatifs et sont indépendants. «Même si le gros lot est remporté mercredi, la cagnotte s'élèvera quand même à 18 millions lors du tirage de samedi soir», déclare Jean-Pierre Roy, directeur de l'information à Loto-Québec.

Les journées d'hier et d'aujourd'hui apporteront la majeure partie des ventes chez les différents dépositaires à travers le Québec. On prévoit que huit à neuf millions de billets seront vendus seulement au Québec, ce qui représente le double des ventes réalisées lors des cagnottes régulières de 2 millions \$. Au Canada, les ventes seront de l'ordre de 32 à 36 millions \$, soit quatre fois plus qu'au Québec. Selon Jean-Pierre Roy, plusieurs facteurs peuvent expliquer cette augmentation considérable au niveau des ventes malgré le fait que le budget consacré à la publicité reste le même. «On remarque que les amateurs de 6/49 misent des sommes plus importantes qu'à l'habitude, que plusieurs groupes de bureau se forment de façon temporaire pour acheter des billets en grande quantité et que l'on obtient la participation de ceux qui ne jouent jamais.»

### L'emploi chez les 45 ans et plus

## Du théâtre-vérité pour lancer la discussion

Sherbrooke

Dans le but de susciter des réactions et des questionnements sur la problématique de l'emploi chez les 45 ans et plus, la Coalition des 50 ans pour l'emploi prépare la tenue d'une activité fort particulière pour le samedi 15 mai, soit la présentation d'une pièce de théâtre suivie d'un forum.

L'intérêt de cette activité repose sur le fait que la pièce a été créée à partir du vécu des membres de la Coalition. Les idées émises ont été compilées et rédigées par l'écrivain Jean-Paul Dubreuil alors que la mise en scène est signée par le vice-président de la Coalition, René Labrecque.

### La honte de perdre son emploi

La pièce raconte l'histoire d'un homme de 45 ans, au chômage depuis deux semaines, et qui fréquente chaque matin un restaurant de quartier où se rassemblent des gens de diverses professions. Il tente de camoufler sa honte mais finalement, ses amis du restaurant découvrent son triste secret. Et, contrairement à ce qu'il s'attendait, il trouve réconfort auprès de ses amis, dont plusieurs ont vécu des situations analogues.

Cette pièce sera donc suivie d'un forum regroupant différents intervenants du milieu, notamment le président de la Coalition, Bernard Bissonnette, un représentant d'Emploi Québec, Roger Tremblay, le directeur du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie, Marcel Pinard, et une psychologue, Hélène Robert.

Chacun des panélistes, dans sa sphère d'activité, fera la lumière sur la situation de l'emploi chez les 45 ans et plus.

Cette activité, qui se déroulera à la salle Alfred-DesRochers du Collège de Sherbrooke à compter de 19h30 le samedi 15 mai, s'inscrit dans les objectifs de la Coalition qui sont la création d'emploi ainsi que l'aide et le soutien aux entreprises dans le but de promouvoir l'emploi de personnes de 45 ans et plus. C'est aussi un moyen de briser l'isolement en partageant les expériences et ressources tout en se donnant un support mutuel face au monde du travail.

## ÉLECTROLYSE

Nous avons besoin de **MODÈLES** pour la pratique d'étudiantes. Tarif spécial

Disponibilité: **de jour et de soir**

**CENTRE D'ÉLECTROLYSE GAËTANE et JACQUES**

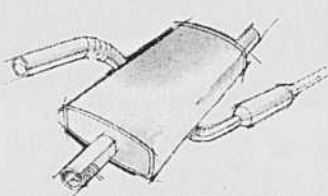
1124-1, rue King Ouest Sherbrooke J1H 1S2 **563-1000**

# Ptpttrrrr!

Un bruit désagréable sur votre voiture ?

Vous avez peut-être besoin d'un silencieux.

Chez MONSIEUR Muffler, les bruits et les voitures, ça nous connaît. Obtenez un silencieux à partir de 49,99 \$, garanti un an. Installation incluse, pour la plupart des voitures importées et américaines.



PNEUS • FREINS

WALKER

Ça fait Vroom!



Silencieux Walker Z Plus, également disponible. Garanti tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre voiture.

En plus, avec La carte Vroom! à l'année, obtenez de 10% à 100% de rabais sur la plupart de nos services. Aucun achat requis pour se procurer La carte Vroom! à l'année. Répartition des rabais et détails disponibles dans plus de 80 ateliers participants.

# Solde céleste

www.multimeublesbv.com

## COMMENT VOUS Y PRENDRE POUR TROUVER LE MATELAS DE VOS RÊVES

**MATELAS MULTI-FERME BEAUTYSLEEP**

FORMAT SIMPLE **249\$**

FORMAT GRAND **349\$**

**LA ZONE CONFORT SIMMONS**

IL VOUS SUFFIT DE CHOISIR CE QUE VOUS PRÉFÉREZ PERSONNELLEMENT SUR LES PLANS DE LA CONFORMITÉ, DU SOUTIEN ET DU MOELLEUX.

CONFORT = CONFORMITÉ + SOUTIEN + MOELLEUX



La science du mieux-dormir

MATELAS SIMPLE



MULTI MEUBLES

**SIMMONS BEAUTYSLEEP**  
SYSTÈME DE SOUTIEN INTERACTIF  
EXCELLENCE

**SIMMONS Beautyrest**  
Le matelas «ne pas déranger»  
WINDSOR

**SIMMONS Beautyrest**  
Le matelas «ne pas déranger»  
SILHOUETTE PILLOW TOP

**OUVERT LE DIMANCHE**

## GILLES BOISVERT

Stationnement gratuit en arrière du magasin. Entrées par les rues Peel ou Cathédrale.

**231, RUE KING OUEST, SHERBROOKE • 563-4143**

# Emplois dans l'industrie du haut savoir: l'Estrie prend le huitième rang au Québec

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Si elle se pensait dans le peloton de tête des terres d'accueil pour l'industrie du haut savoir, la région estrienne s'est fait ouvrir les yeux, hier matin. Elle est loin de la troisième ou de la quatrième place à laquelle elle prétendait. Elle n'occupe en fait que le huitième rang au Québec.

Invité à dépendre de la situation de l'Estrie au cours d'une rencontre d'information sur «l'économie du savoir» tenue, hier matin, à l'initiative de la direction régionale du ministère de l'Industrie et du Commerce (MIC), le représentant de la Direction de l'analyse de la conjoncture industrielle de ce ministère, Germain Hébert, a en effet livré des données qui ont eu l'art de surprendre l'auditoire.

## 13,7 % des emplois

Selon des statistiques remontant à 1996, les secteurs d'activité de niveau de savoir élevé regroupaient 13,7 pour cent des emplois offerts en région. Sept autres régions réalisaient une meilleure performance que l'Estrie à ce chapitre, à commencer par Montréal et en suivant par Laval, la Montérégie, Lanaudière, l'Outaouais, Québec et la Mauricie.

À un participant qui a rétorqué que la région avait parcouru beaucoup de chemin en deux ans et que le portrait actuel devrait donc être passablement différent, M. Hébert

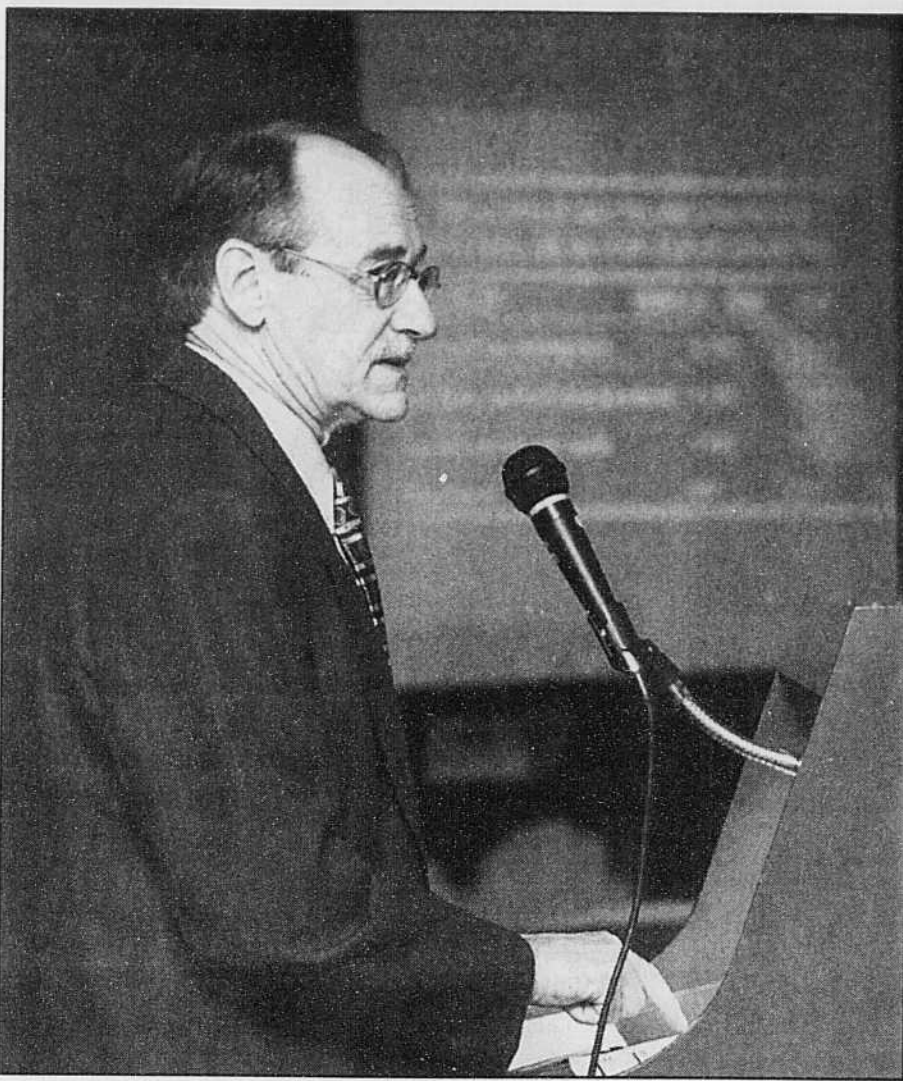


Photo Imacom-Daguerre, Christian Landry

a eu une réponse sans riposte.

«Toutes les régions ont pédalé fort au cours des dernières années. Il n'y a pas que l'Estrie!»

Le secteur d'activité de niveau de savoir élevé regroupe les entreprises de matériel de communication et autres équipements électroniques, de l'aéronautique et des pièces d'aéronautique, de la machinerie, du matériel de bureau, des produits raffinés du pétrole, des produits pharmaceutiques et médicaments, des autres produits chimiques, du matériel scientifique et professionnel, de l'énergie électrique, du service aux entreprises, des services privés d'enseignement, des services privés de santé et de services sociaux.

## Un secteur sous-développé

Toujours à ce sujet, M. Hébert a souligné que le secteur des services aux entreprises est sous-développé en Estrie si on se base sur son poids démographique. Si la région abrite 3,9 pour cent de la population québécoise, l'industrie estrienne des services aux entreprises n'offre que 2,6 pour cent des emplois disponibles au Québec.

Pour les services privés de santé, la région a tout juste son dû, a-t-il poursuivi. Ils regroupent 3,8 pour cent des emplois du secteur au Québec. Pour la machinerie, la performance régionale est déjà meilleure: 5,4 pour cent. Enfin, dans les services privés d'enseignement, la région est bien desservie avec 7,4 pour cent des emplois.

Dans les secteurs d'activité de savoir moyen, soit les entreprises manufacturières possédant des équipements de production à forte teneur technologique, la région fait meilleure figure encore. Elle devient même un leader québécois comme dans les produits en caoutchouc où elle offre 32,2 pour cent de tous les emplois disponibles au Québec dans ce secteur.

L'Estrie renferme 17 pour cent des emplois dans le matériel de transport, 10,3 pour cent des emplois dans les textiles, 7,5 pour cent des emplois dans le papier et 4,8 pour cent des emplois dans les produits métalliques.

Dans les principaux secteurs d'activité de niveau de savoir faible, la région offre 12,9 pour cent des emplois dans le cuir; 7,6 pour cent des emplois des industries du bois; 7,4 pour cent en agriculture; 6,7 pour cent de l'habillement; 4,7 pour cent du meuble; et 4 pour cent de l'hébergement et de la restauration.

Membre de la direction de l'analyse conjoncturelle industrielle au ministère de l'Industrie et du Commerce, Germain Hébert a tenu des propos qui ont surpris son auditoire.

## FAITS DIVERS

### Policiers informés, suspect presque aussitôt arrêté

Sherbrooke (PSJ) - À peine 18 minutes après qu'un individu ait pénétré dans une maison où sa présence n'était ni souhaitée ni justifiée, il a été rejoint et épinglé par des patrouilleurs du Service de police de la région sherbrookoise.

Cela s'est passé vers 6 h 45, hier, rue Terrill, dans le quartier Est de Sherbrooke.

L'homme qui a été appréhendé est âgé de 43 ans; il est de Sherbrooke.

Il semble, selon les informations obtenues, qu'il n'y a pas eu de vol.

Le suspect est entré dans la maison de chambres par la porte déverrouillée du sous-sol.

Son entrée a éveillé une femme qui occupait le logement du sous-sol. Elle lui a demandé ce qu'il faisait là. Il a répondu qu'il jetait un coup d'œil pour de futures rénovations... mais il n'arrêtait pas d'ouvrir des tiroirs et de fouiller partout.

Alertés de cette présence dérangeante, les policiers sont venus arrêter l'homme sur place. Peu de temps auparavant, le même homme avait été expulsé d'un dépanneur de la rue Dufferin.

### Deux échouent, un réussit

Sherbrooke - En moins d'une demi-heure, le Service de police de la région sherbrookoise a enregistré une tentative de vol qualifié et un vol qualifié, à Ascot et à Sherbrooke.

Deux individus qui s'étaient confectionnés des cagoules avec de vieux chandails ont fait irruption dans un dépanneur, rue Thibault, à Ascot, vers 22 h 30, lundi.

L'un a tenté en vain de s'emparer d'un panier contenant des billets de loterie alors que le complice, guère plus véridique, a échoué dans sa tentative d'ouvrir le tiroir-caisse.

Devant ce double échec, les deux suspects ont tiré leur révérence sans demander leur reste.

Il semble qu'ils n'étaient pas armés pas plus que ce cagoulard solitaire qui est entré au dépanneur du poste d'essence Ultramar, 421 rue King Est, à Sherbrooke, vers 22 heures.

Le voleur à la cagoule et aux lunettes noires a tendu un sac vers le commis et lui a ordonné de faire ça vite.

La victime a déposé une poignée de dollars dans le sac puis le cagoulard a déguerpi.

### Pour avoir séquestré sa conjointe

Fleurimont - Les policiers municipaux de la région sherbrookoise sont intervenus, dans la nuit de lundi à hier, rue des Tilleuls, à Fleurimont.

Une femme, âgée dans la vingtaine, venait d'alerter le 9-1-1. Pour la punir ou la dompter pour qu'elle sache c'est quoi détenir le pouvoir, son conjoint du même âge l'aurait ligotée et lui aurait passé les menottes puis enfermée dans la chambre à coucher.

Il devait venir la délivrer vers minuit après une période de réflexion.

La victime a réussi à se débarrasser de ses entraves avant le temps et à appeler du secours.

Le conjoint, quant à lui, a été cueilli alors qu'il courait sur la rue. Les menottes ont changé de poignets. À été détenu celui qui croyait détenir.

Il a été traduit devant le juge Gérald Demarais de la Cour du Québec pour répondre de séquestration.

Défendu par Me Claude Leblond, il a pu recouvrer sa liberté provisoire à condition de garder la paix, fournir une nouvelle adresse, ne pas communiquer avec la plaignante et ses proches, ne pas se rendre là et ne pas posséder d'armes.

Ces conditions avaient été soumises à l'appréciation du tribunal par le procureur Suzanne Ricard.

Le prévenu devra revenir au palais de justice le 20 mai pour la communication par la poursuite de sa preuve à la défense.

loto-québec résultats	
<b>Banco</b>	<b>Quotidienne</b>
Tirage du 99-04-27	Tirage du 99-04-27
5 7 9 10 11	3 4
15 18 20 28 31	711 1655
36 43 44 47 50	<b>Extra</b>
52 55 58 61 64	Tirage du 99-04-27
	NUMÉRO: 962688
<b>T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES</b>	
Les modalités d'attribution des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.	

Multisports, Multilargeurs.

new balance **B**

2A B D 2E 4E

Espadrilles Sacs à main Bottes Chaussures

**ENTREPÔT CHAUSSURES P.R.I.X.**

2700, rue King Ouest, Sherbrooke  
965, boul. St-Joseph, Drummondville

**L'entrepôt de chaussures pour toute la famille**

© 1999 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés. 56809

### Quatre mois pour un producteur de mari

Sherbrooke - À la suite de la détection par hélicoptère de marijuana dans un jardin le 30 août, Jean-René Rompré, âgé de 40 ans, a bénéficié d'une peine de quatre mois de détention avec un sursis et une mise à l'épreuve pendant deux ans avec un suivi.

Cette condamnation lui a été imposée hier par le juge Gérald Demarais de la Cour du Québec, à Sherbrooke.

L'accusé avait admis sa culpabilité à la production de marijuana et à la possession de 3336 grammes de marijuana.

Me Patrick Fréchette a recommandé une peine dans la collectivité pour son client sans antécédents judiciaires et ne pouvant accomplir de services communautaires.

Le procureur Claire Desgens n'était pas en désaccord avec cette suggestion mais a souligné qu'il s'agissait d'un cas particulier.

**Mesdames...**

perdez du poids... définitivement!

Optez pour

**Le plan d'amaigrissement supervisé** **ou** **le Brûle-calories**

- Menus variés, équilibrés
- Exercices progressifs
- Exercices de raffermissement
- Supervision individuelle 3 fois/semaine
- Rencontre de motivation, encadrement

• Menus variés, équilibrés

• Exercices progressifs sans saut

• Dynamique de groupe

• Économique et amusant

• Motivation à son maximum

Nombre d'inscriptions limité

Période d'inscription : 24 avril au 6 mai

**Femme Estrie**

CENTRE DE SANTÉ ET DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Session de 8 semaines: 8 mai au 3 juillet

Séance d'information: mardi 4 mai à 19 h

2154, rue King Ouest, Sherbrooke, 822-2224

**Boutique MAXIME**

- Pour Souligner Votre Féminité

**OUVERT DIMANCHE DE 12 h 30 À 16 h 30**

POUR TAILLES RÉGULIÈRE ET PETITE

Notre boutique arbore déjà, un air d'été.

450 Lindsay, Drummondville QC - Tél.: (819) 478-7331

56809

# Les psychologues discutent des nouvelles avenues de la profession

□ Leur troisième colloque se tient à compter de demain à l'Université de Sherbrooke

Pascale BRETON  
Sherbrooke

Le troisième colloque des psychologues organisé à l'Université de Sherbrooke sous le thème «La diversité de la pratique professionnelle et ses nouvelles avenues» débute demain et se poursuivra jusqu'à samedi à la Faculté des lettres et

sciences humaines.

Entre 150 et 200 professionnels sont attendus pour l'événement qui présente une cinquantaine de conférenciers invités. Parmi eux, la psychologue Magali Béchar, de Sherbrooke, viendra parler jeudi après-midi de son expérience avec les réfugiés de guerre et de la façon dont il est possible de les aider à surmonter leur traumatisme.

«Il y a des liens très intéressants à faire à la

suite de cette conférence. Peu de personnes travaillent avec des réfugiés, mais il est possible d'adapter les méthodes à toute personne qui vit un traumatisme», note Sylvie Grandmaison, psychologue et responsable du colloque.

L'événement permettra surtout de discuter des nouvelles avenues de la profession puisque c'est un domaine qui a beaucoup évolué depuis une cinquantaine d'années.

L'approche psychanalytique de Freud, au début du siècle, où tout était centré sur la personne, a désormais fait place à une plus grande participation des gens pour ainsi les aider à faire les changements.

«Les relations humaines sont de plus en plus importantes dans de nombreux domaines, explique Mme Grandmaison. Par exemple, le secteur des soins de santé est appelé à se développer. Nous travaillons souvent en association avec d'autres professionnels.»

Les psychologues peuvent ainsi être appelés à travailler en collaboration avec des avocats, pour les cas de médiation familiale ou avec le personnel hospitalier, pour aider les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer, entre autres, à conserver un bon milieu de vie et continuer de vivre malgré leurs limites.

Le colloque qui se tient à l'Université de Sherbrooke permettra donc d'aborder plusieurs thèmes du genre, notamment la négociation concertée, l'intervention auprès de personnes qui ont perdu leur emploi ou le stress.

## ROCK FOREST EN BREF

### Surplus de 423 000 \$

La Ville de Rock Forest a terminé l'année 1998 avec un confortable surplus de 423 000 \$, sur un budget de 15,3 millions \$.

«Nous allons répartir ce surplus de deux façons: 200 000 \$ iront au budget d'opérations 1999 et 200 000 \$ seront consacrés au remboursement de la dette», explique le maire Bertrand Delisle.

Ce dernier précise que le service de la dette a diminué de 13 pour cent par rapport à 1997. La dette municipale se situe à 10,6 millions \$, ce qui exclut les taxes sectorielles, indique le rapport sur les états financiers présenté lundi soir aux élus.

M. Delisle souligne d'autre part que pour la première fois depuis des années Rock Forest va payer comptant ses projets d'immobilisations.

«En 1999, aucun emprunt ne sera fait pour les immobilisations et le réseau routier, où nous consacrerons 700 000 \$», explique-t-il.

Le rapport indique d'autre part que le surplus accumulé de Rock Forest s'élevait à 754 500 \$ au 31 décembre 1998 et que la municipalité dispose d'un fonds de roulement de 1,2 million \$.

Devant les élus, le maire Delisle a fait part de sa «fierté de déposer des états financiers qui représentent des résultats concrets sur l'efficacité de la gestion de notre ville».

### Prolongement de Mi-Vallon

Les élus municipaux de Rock Forest ont approuvé une entente tripartite avec Saint-Élie-d'Orford et Sherbrooke en vue de permettre le projet de développement domiciliaire Carré Mi-Vallon de Gestion L. Elias.

La Ville de Rock Forest est actuellement en attente de l'approbation par le ministère des Affaires municipales d'une demande d'annexion de terrains situés sur le territoire de Saint-Élie-d'Orford, et propriété de l'entrepreneur, où elle doit fournir l'alimentation en eau pour ce projet.

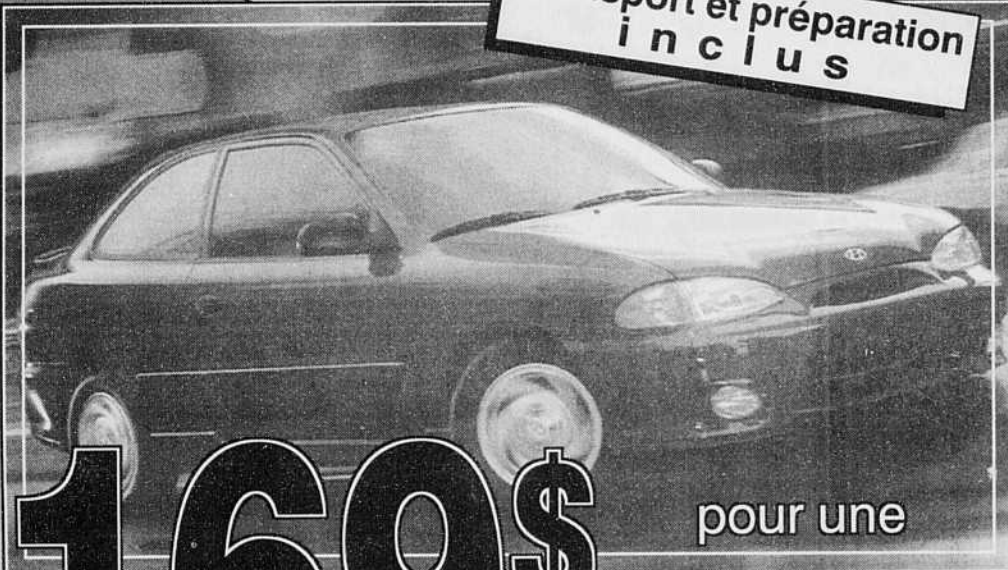
«La résolution de lundi soir vise la signature d'une entente entre les trois municipalités pour permettre à Gestion L. Elias de faire son lotissement et d'installer les services», dit le greffier Pierre Ménard.

# BEAUCOUP, BEAUCOUP MOINS CHER...

chez

## Magoo HYUNDAI

Transport et préparation inclus



**169\$** pour une **ACCENT 1999** \*/mois

PRIX DU « MEILLEUR ACHAT » 1996, 1997 ET 1998. LE MAGAZINE CARGUIDE

HYUNDAI UNE ÈRE NOUVELLE

**868-0010**

430, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE

\* Location fournie, aucun comptant, aucun dépôt. 72 000 km inclus pour la durée du bail, 08¢/km excédentaire. Sujet à approbation du crédit. 57258

**ORFORD GOLF** Le **GOLF** du Mont Orford un des plus beaux et des plus pittoresques au Québec

du lundi au jeudi **JUSQU'AU 27 MAI**

**2 pour 1** GOLF et VOITURE

MAINTENANT OUVERT

DÉPART ET RÉSERVATION

**843-5688**  
1 800 567-2772

**BOUTIQUE-MODE**

**Jules Jv Verreault inc.**

La boutique mode personnalisée à découvrir!

Plus grand pour un meilleur choix.

Bienvenue à un autre client satisfait!

**25% DE RABAIS SUR TOUS LES HABITS**

668, rue King Est, Sherbrooke (819) 566-6040

**649**

**GROS LOT BONI**

**13 000 000 \$**

**CE SOIR**

ÇA CHANGE PAS LE MONDE, SAUF QUE...

N07904

# La SQ change ses méthodes de travail

□ Le district Mauricie/Bois-Francs sert de banc d'essai jusqu'au mois de septembre

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

À compter du lundi 3 mai prochain dans le cadre d'un projet pilote, les 10 postes de la Sûreté du Québec du district Mauricie/Centre-du-Québec, dont celui de la MRC d'Arthabaska (MRCA), adopteront un nouveau mode d'intervention en ce qui a trait au traitement des appels de service logés à leur quartier général.

Si le tout s'avère positif, lors du post mortem en septembre, le projet sera étendu sur tout le territoire québécois à l'automne.

La nouvelle façon de faire, bien établie dans de nombreuses grandes villes nord-américaines, consistera à évaluer le besoin de déplacer une auto-patrouille sur les lieux d'un événement, en fonction de sa nature. Certains événements qui ne présentent aucun danger pour la sécurité pourront être traités de façon tout aussi efficace, sans



Le sergent Yves Carpentier, responsable du poste de la SQ de la MRC d'Arthabaska.

qu'un policier n'ait à se déplacer.

Comme l'expliquait le sergent Yves Carpentier, le responsable du poste de la SQ de la MRCA, la politique permettra de limiter les déplacements dans les cas de délits mineurs et favorisera par le fait même une utilisation plus judicieuse du temps et des ressources. «Le tout permettra à nos policiers de consacrer leurs énergies à des activités beaucoup plus profitables pour la collectivité», soutient le sergent.

#### La procédure

Ainsi à chaque fois qu'un appel pour une intervention policière sera reçu au poste de la SQ (celui d'Arthabaska en a reçu environ 2600 en 1998), et une fois qu'une personne responsable aura recueilli certaines informations sur l'événement, un seul critère déterminera les priorités d'action des policiers:

- Elle sera immédiate si la vie ou la sécurité des citoyens est menacée ou si un ou des suspects sont sur les lieux ou s'il y a risque de perdre des éléments de preuve sans l'arrivée rapide des agents de la paix.
- L'intervention de ces derniers sur les lieux pourra se faire sur rendez-vous si l'incident s'est déjà produit (un vol par

effraction par exemple). Comme la présence des policiers sur les lieux n'est pas urgente, ils pourront planifier leurs déplacements par souci d'efficacité.

«Finalement, il pourrait arriver que les policiers de la SQ n'aient même pas à se déplacer. Ce sera le cas pour un délit mineur (vols de biens pour lesquels il n'y a ni suspect ou indice). Dans ces cas, on prendra la plainte au téléphone et un numéro de dossier lui sera attribuée. S'il le désire, le citoyen aura aussi le loisir de se présenter au poste, sur rendez-vous afin de rencontrer un policier.

#### Du temps mieux investi

«On l'aura compris, d'enchaîner le sergent Carpentier, avec une diminution du nombre de déplacements, la Sûreté du Québec récupérera du temps qu'elle réinvestira dans des activités de prévention, de sécurité routière et de résolution de problèmes locaux».

Au cours des prochains jours, chaque foyer situé dans l'une des 10 MRC de la Mauricie/Bois-Francs recevra un dépliant dans sa boîte aux lettres.

## Un projet de recherche pour aider les diabétiques mal contrôlés

Sherbrooke (FG)

Un projet de recherche élaboré par le Centre de recherche clinique (CRC) du CUSE à l'intention des diabétiques mal contrôlés, mise sur un suivi étroit pour l'atteinte des résultats.

L'initiative en question s'adresse aux diabétiques de type 2 mal contrôlés, soit ceux dont la glycémie est régulièrement supérieure à 10.

Il s'agit de patients chez qui le diabète a débuté après l'âge de 30 ans, souvent obèses et qui ne font plus d'exercices et qui sont traités avec des comprimés ou obligés de prendre de l'insuline, après quelques années de consommation de pilules. Ils font également du cholestérol et de la haute pression.

Le projet de recherche, qui requiert d'ailleurs 80 volontaires invités à y participer sur une période d'un an, est multidisciplinaire et vise notamment à motiver ces personnes à faire de l'activité physique. Le suivi mensuel sera assumé par une équipe de médecin, diététiste, infirmière et éducatrice physique, sous la responsabilité du Dr Jean-Patrice Baillargeon.

La coordonnatrice de l'étude pour le CRC, Julie Ménard, signale que les participants recevront une bicyclette stationnaire ou tout autre matériel à leur convenance et ce, grâce à une aide de 50 000 \$ versée par la compagnie Bristol-Myers-Squibb pour les fins de la recherche. On leur remettra aussi un cardio-fréquence-mètre en forme de simple montre, pour l'enregistrement du rythme cardiaque pendant les séances d'exercice effectuées à la maison.

Ce qui distingue ce projet de recherche, a rajouté Mme Ménard, c'est le suivi. Ici, tout sera mis en oeuvre pour la meilleure surveillance et toute la stimulation possibles.

Les diabétiques désireux d'agir comme volontaires peuvent contacter la coordonnatrice au 346-1110, poste 12826.

Dr Guy Doyon  
ophtalmologiste

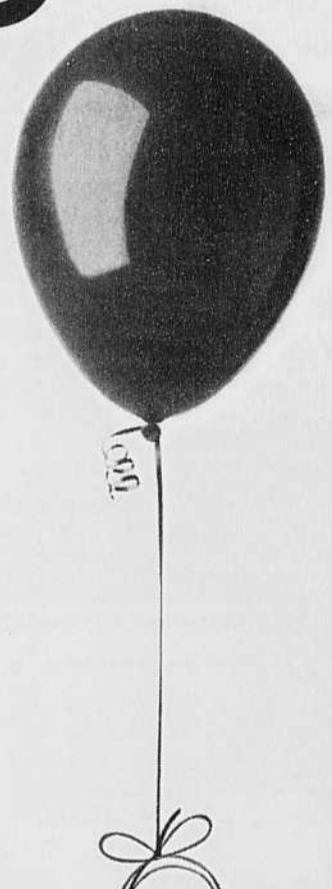


Un jour seulement!  
Le jeudi 29 avril.

# Vente surprise

Jusqu'à  
**50%**  
de rabais  
sur une sélection d'articles  
dans tout le magasin

Obtenez  
**50%**  
de rabais supplémentaire  
sur une sélection d'articles à prix déjà  
réduits pour hommes, femmes et enfants.



**EATON**  
Les temps changent.

Surveillez nos ballons  
indicateurs de rabais et  
profitez d'autres super  
offres partout en magasin.

Pour hommes  
et femmes  
**15%**  
de rabais

Rabais de **15%**  
équivalant à la TPS et à la TVQ  
• montres Guess et Roots à prix courant  
• bijoux Steve Madden, Jones New York  
et 1928 à prix courant

**25%**  
de rabais

• hauts et pantalons Dockers<sup>sm</sup> pour  
hommes et femmes

Pour femmes  
**30% à 50%**  
de rabais

• sélection de produits de soins corporels  
et de bain à prix courant et troussees  
à maquillage variées

**25%**  
de rabais

• paquet de 3 bas-culottes Silks, Secret  
et Vanity Fair

Pour hommes  
**25%**  
de rabais

• tous les pantalons et les chemises  
habillées Van Heusen, tenues sport  
Player's Golf et accessoires à prix  
courant

• tous les accessoires, chemises  
habillées, cravates et chemises  
sport Christian Dior à prix courant

Solderie des  
manufacturiers  
**25% à 50%**  
de rabais

• sélection d'articles à la Solderie des  
manufacturiers

Pour enfants  
**50%**  
de rabais

• sous-vêtements Miss Gem pour filles

Pour la maison  
**40%**  
de rabais

• bols et vases Cristal d'Arques, ensembles  
de 5 articles Belfor pour le bar et  
ensembles de 2 verres Grand Vin

**25%**  
de rabais

• toutes les parures de lit à coordonner en  
stock à prix courant, comprenant Eaton  
Home, Ralph Lauren, Tommy Hilfiger,  
Nautica et Esprit

**VENTE**  
**4 JOURS**  
29 et 30 avril  
1 et 2 mai  
début demain

• Polos • Bermudas • Vestons  
• Habits • Chemises.

**50%**  
sur TOUTE  
la marchandise  
Printemps-Été

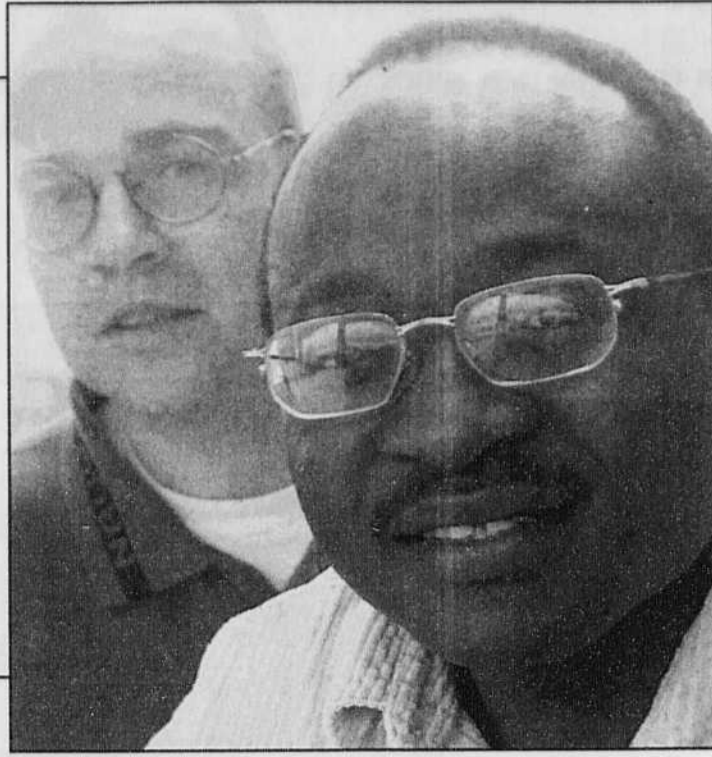
pour **lui**

2251, rue King Ouest  
Sherbrooke 821-4419

Les promenades King

57817 Achats en personne seulement. Les offres de la vente Surprise sont en vigueur le 29 avril seulement, sauf indication contraire. Les rabais s'appliquent sur les prix étiquetés d'origine, sauf indication contraire. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre et ne comprennent pas les magasins-entrepôts ni les centres de liquidation.

# Après le Mali, le Carrefour de solidarité internationale se tourne vers Haïti



Imacom-Daguerre, Martin Blache  
**Daniel Vanoverschelde,** agent de projet du Carrefour de solidarité internationale, ainsi qu'**Alexandre Badibanga,** agent de communication du CSI, ont annoncé le lancement d'un nouveau projet de développement en Haïti. Celui-ci, pour lequel le ministère des Relations internationales du Québec a accordé 145 000 \$, sera mis en branle au cours du mois de juin, pour une durée de trois ans.

Steve BERGERON

Sherbrooke

Après avoir aidé plusieurs villages du Mali à se prendre en main, le Carrefour de solidarité internationale se tourne vers Haïti: l'organisme sherbrookoise investira 234 000 \$ d'ici 2002 pour aider les 80 000 \$ habitants d'Anse d'Hainault à améliorer leur qualité de vie.

Daniel Vanoverschelde et Alexandre Badibanga, tous deux du CSI, ont annoncé que le ministère des Relations internationales du Québec (MRIQ) accordera 145 000 \$ à ce projet de trois ans. Le CSI et d'autres partenaires ajouteront 89 000 \$ à cette somme.

«Nous sommes très fiers de ce projet, qui respecte notre philosophie de développement durable et constitue une nouvelle marque de confiance du MRIQ», résume Alexandre Badibanga.

Une bonne partie de l'argent investi servira donc à la formation, pour que les gens d'Anse d'Hainault soient ensuite capables de gérer eux-mêmes leur développement.

Anse d'Hainault est situé à 340 km de Port-au-Prince, à l'extrême ouest de la péninsule sud d'Haïti. Les routes sont très mauvaises dans cette région montagneuse: il faut 15 heures pour s'y rendre en 4 X 4. Les gens y vivent surtout de la pêche et de l'agriculture.

«Là-bas, la Coopérative d'Anse d'Hainault-Mont-Carmel avait déjà tenté d'améliorer la qualité de vie de la population par l'élevage de cochon et la redistribution des bêtes dans la communauté. Posséder un cochon là-bas est un signe de richesse», rapporte Daniel Vanoverschelde.

Mais par deux fois, une épidémie de fièvre porcine a décimé les trois quarts du cheptel. Pratiquement aucune des coopératives locales ne fonctionnait réellement, par manque de ressources et de formation.

## Nasses fragiles

Le CSI a donc monté un programme de trois ans pour les onze coopératives de la région d'Anse d'Hainault. Celles-ci comptent en tout 650 membres. Après l'initiation à la gestion d'une coopérative, les membres recevront des outils pour le développement de projets agricoles.

«Probablement que nous allons embaucher un agronome pour enseigner aux agriculteurs des notions de compostage, de gestion du sol et du choix des semences. Nous allons aussi fournir un moulin à maïs et une décortiqueuse à riz, en plus de financer la construction de silos à grain.»

Le cheptel porcine sera refait, pendant que deux personnes seront formées comme aides-vétérinaires, à Port-au-Prince. Un autre volet consistera à initier les pêcheurs aux techniques de salage et de séchage du poisson et à les soutenir dans l'achat de matériel de pêche.

«Là-bas, les pêcheurs se servent encore d'espèces de nasses, mais celles-ci brisent vite. Les pêcheurs n'ont pas les moyens d'en racheter.»

Le projet comprend aussi l'alphabétisation des femmes, qui pourront trouver plus facilement du travail, ainsi que la création d'une petite pharmacie et la formation de techniciens de laboratoires pour les tests médicaux courants — il n'y a même pas un médecin pour 10 000 habitants dans cette région.

Les trois autres partenaires principaux du CSI sont les Frères Saint-Gabriel, le Community in Partnership de Colombie-Britannique et la Fondation Roncalli.

# ENSEMBLE IMBATTABLE



**MONITEUR  
15 po IBM ET  
IMPRIMANTE  
HP DESKJET  
697C COMPRIS !**

400 MHz

## IBM ORDINATEUR APTIVA 274

AMD K6-2 400 MHz	Mémoire vive 64 Mo	DISQUE DUR 8,0 Go	8 Mo SGRAM VIDEO	CD-ROM 32X	Modem 56 Ko	WIN 98
---------------------	-----------------------	----------------------	---------------------	---------------	----------------	-----------

Notre prix 1874,00 \$ **PRIX DE L'ENSEMBLE**  
Rabais postal -75,00\*  
Prix après rabais **1799 \$**

45781/44761/43017 \*D'après un taux de change de 50 %

HEWLETT  
PACKARD  
IMPRIMANTE  
DESKJET  
697C HP Valeur :  
239,99

AMD  
K6  
386now!

Y2K  
Prêt pour l'an 2000

**LOUEZ  
A PARTIR  
DE 68\$/MOIS**

Sur approbation de crédit  
Délai de 36 mois  
Taxe en sus

## EN PRÉPARATION DE L'AN 2 000 = UNE DÉCLARATION DE REVENUS PLUS TARD !

Si votre entreprise possède un système n'étant pas prêt pour l'an 2000 et que vous le remplacez par un qui l'est, vous pouvez déduire 100 % du coût du système (jusqu'à concurrence de 50 000 \$). Vous devez être une PME et acheter votre système avant juin 1999. Détails en magasin.

**SUPER  
AUBAINE !**  
RÉDUCTION  
DE PRIX DE  
700 \$  
(ÉTAIT 2699 \$)

**LOUEZ A  
PARTIR  
DE 72\$/MOIS**  
Sur approbation  
de crédit  
Délai de 36 mois  
Taxe en sus

## TOSHIBA ORDINATEUR PORTATIF SATELLITE 4010CDS

PENTIUM II 266 MHz	MÉMOIRE VIVE 32 Mo	DISQUE DUR 3,82 Go	CD-ROM 24X	WIN 98	intel inside pentium II
-----------------------	-----------------------	-----------------------	---------------	-----------	-------------------------------

**PRIX COUPÉ** **1999 \$** ÉTAIT 2699 \$

46262

## EPSON IMPRIMANTE COULEUR STYLUS 900

- L'imprimante à jet d'encre la plus rapide d'Epson - jusqu'à 12 pages/min. en noir, 10 pages/min. en couleur
- Couleur de qualité photographique et texte noir laser clair - 1440 x 720 points/pouce
- Possibilité de mise sur réseau - cartes facultatives disponibles

**PRIX COUPÉ** **699<sup>99</sup>** ÉTAIT 749,99

46553

## NOTRE POLITIQUE D'EXACTITUDE :

Les prix appliqués à la caisse doivent être identiques aux prix indiqués sur les tablettes. Advenant une différence de prix, Bureau en gros s'engage à vous donner le plus bas prix des deux ainsi qu'un bon d'achat différé de 5 \$.

**BUREAU  
EN GROS**  
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

**SHERBROOKE 3325, boul. Portland  
VICTORIAVILLE 1111, boul. Jutras Est**

BUREAU EN GROS<sup>INC</sup> Bureau en gros limitée Les articles peuvent varier des illustrations. ©The Business Depot Ltd. 1999  
LIVRAISON GRATUITE LE LENDEMAIN\* \*RÉGION DU MAGASIN SEULEMENT  
SHERBROOKE Téléphone : 819-562-1966 Télécopieur : 819-562-8338  
VICTORIAVILLE Téléphone : 819-357-4484 Télécopieur : 819-357-4602 [www.bureauengros.com](http://www.bureauengros.com)  
HEURES D'OUVERTURE  
SHERBROOKE Lun. à ven. 8 h à 21 h/Sam. 9 h à 17 h/Dim. 10 h à 17 h  
VICTORIAVILLE Lun. au mar. 8 h à 18 h/Mer. au ven. 8 h à 21 h/Sam. 9 h à 17 h/Dim. 10 h à 17 h

57820

Sous la présidence  
d'honneur de  
**Michel Côté**  
de la série Omerta



**LA SUPER BROCHETTERIE**  
de l'Association des policières et policiers de la  
région sherbrookoise

AU RESTAURANT  
**HORACE**

LE JEUDI 6 MAI DE 16 h à 22 h  
1115, RUE KING OUEST  
SHERBROOKE

Les profits seront versés pour la lutte à la TOXICOMANIE Un rendez-vous à ne pas manquer!

57350



Le repas servi et préparé par les policières et policiers  
est d'une valeur de 16,99

50068

134, rue Wellington Nord, Sherbrooke • 563-8515

Une invitation de  
**LaTribune**

Rejan Mode  
L'authenticité en toute simplicité!  
VÊTEMENTS • CHAUSSURES • ACCESSOIRES

# Les petits génies s'amuse... à l'Université

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

Les petits génies s'amuseront cet été à l'Université... La faculté de génie de l'Université de Sherbrooke sera en effet le lieu de rencontre du Club des débrouillards qui, pour la troisième année consécutive, organise son camp de jour pendant toute la période estivale.

« Cette année, on a vraiment axé nos thématiques hebdomadaires autour des sciences pures et appliquées parce qu'au fil des ans, on s'est rendu compte que c'est ce qui emballait davantage les jeunes », explique la coordonnatrice du Club des débrouillards, Julie-Andrée Turgeon, qui se réjouit de la toute nouvelle collaboration entre l'Université et le Club des débrouillards.

« Le doyen de la faculté de génie, Roger Goulet, s'est montré très intéressé au développement du loisir scientifique. Le partenariat qui est né entre

l'Université et nous nous permet de profiter d'un site tout à fait exceptionnel pour le camp de jour », indique Mme Turgeon.

Robot tic tac, électricité et magnétisme, les mini-fusées et la biochimie constituent quatre des thèmes retenus



pour chacune des huit semaines d'activités du Club des débrouillards.

« Chaque semaine, on organise des activités autour du thème qu'on aborde, mais on prévoit aussi tout un tas d'autres activités sportives, récréatives et scientifiques susceptibles d'intéresser les jeunes. La variété est l'une des grandes qualités du camp », souligne Mme Turgeon.

Se déroulant du lundi au vendredi, de 9 heures à 16 heures, le camp offre également un service de garde gratuit

de 8 heures à 9 heures et de 16 heures à 17h30. Les quatre animateurs du camp ont par ailleurs une solide expérience d'animation et de bonnes connaissances en sciences.

S'adressant aux jeunes de six à 12 ans, le camp de jour du Club des débrouillards débute le 28 juin et se termine le 20 août. Les enfants intéressés peuvent s'inscrire pour la (ou les) semaine(s) de leur choix, selon le thème qui les intéresse davantage.

Les personnes s'inscrivant avant le 14 juin profitent d'un rabais appréciable puisque avant cette date, il en coûte, pour une semaine de camp, 100 \$ pour le premier enfant et 75 \$ par enfant supplémentaire d'une même famille. Après le 14 juin, ces tarifs augmenteront à 135 \$ pour le premier enfant et 85 \$ pour le second.

On peut s'inscrire et obtenir davantage d'information en téléphonant au (819) 565-5062.

Les thèmes retenus pour les huit semaines d'activités sont:

- Les mini-fusées (28 juin au 2 juillet)
- La biochimie (5 au 9 juillet)
- Électricité et magnétisme (12 au 16 juillet)
- Chimiquement vôtre (19 au 23 juillet)
- Du chariot au vaisseau (26 au 30 juillet)
- Machines d'enfer (2 au 6 août)
- Robot tic-tac (9 au 13 août)
- Les génies en action (16 au 20 août)

## Les Rodrigue se réunissent dans la région cette année

Sherbrooke

Le rassemblement annuel 1999 des familles Rodrigue aura lieu en Estrie cette année et se tiendra de concert avec l'assemblée générale annuelle de l'Association des familles à la salle des Elans, au 240 de la rue Montréal, à Sherbrooke, le 15 mai.

Les intéressés peuvent communiquer avec Marcel Rodrigue pour s'inscrire, au 864-6198.

Le nom Rodrigue est d'origine germanique: Hrod-Ric. La première partie du nom signifierait gloire et la deuxième partie, richesse ou pouvoir. Comme

le nom est très répandu dans la péninsule ibérique, on suppose que le nom y serait venu avec les Wisigoths, peuple germanique établi en Espagne et dans le sud de la France à partir du VIe siècle.

La latinisation des Wisigoths aurait poussé le nom Roderic vers des formes latines aussi, comme Roderigo, puis Rodrigo. Plus souvent un prénom, c'est devenu bientôt le nom Rodriguez, transformé en Rodrigues au Portugal.

En Amérique du Nord, il semble que les Rodrigue soient issus de quatre souches différentes: trois portugaises et une espagnole.

### STAND REMAX AU CARREFOUR DE L'ESTRIE



Le stand existe au Carrefour de l'Estrie depuis trois ans. Nouvellement réaménagé, il offre un nouveau concept où l'on peut s'asseoir à l'intérieur avec le client et faire la recherche des propriétés offertes par Re/Max et les autres courtiers par l'entremise de l'informatique et de l'agent Re/Max.

L'objectif de Re/Max est de pouvoir offrir à la clientèle d'acheteurs un service efficace au maximum et à sa clientèle de propriétaires vendeurs la possibilité d'exposer au Carrefour de l'Estrie leur propriété avec photo et description complète.

Le nouveau stand, situé près du nouveau magasin Simons, a nécessité un investissement de 15 000\$ et saura, nous en sommes certains, satisfaire la clientèle ainsi que les agents Re/Max.

Re/Max d'Abord est une équipe de plus de 75 agents en Estrie. Re/Max détient 40% du marché au Québec. Le bureau principal est situé au Centre des congrès à Sherbrooke. Vous pouvez rejoindre Re/Max à Sherbrooke au 822-2222 et à Magog au 868-6666.

## CHEZ RELAIS TOYOTA!

### GRANDE VENTE

### ÉTIQUETTES ROUGES

0\$ comptant

0\$ Transport et préparation

TERCEL (4 portes)



209\$ / 48 mois

Corolla VE

239\$ / 48 mois



Camry CE



359\$ / 48 mois

Air climatisé  
Transmission automatique

Financement **2,8%**  
à partir de

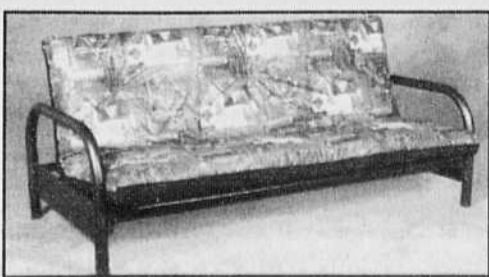
Basé sur une location 48 mois de Toyota crédit. Taxes en sus. Photos à titres indicatifs. Pour un temps limité.

# RELAIS TOYOTA

2059, King Ouest, Sherbrooke • 563-6622

### WOW! AMEUBLEMENTS SERGE BÉDARD inc.

« À beaux meubles, bon prix. »



FUTON AVEC BASE MÉTALLIQUE DE 2 po

- Matelas de 8 po
- Noir, vert ou bourgogne

Prix cour. 429<sup>95</sup> **Prix WOW! 289\$**

Cette vente prend fin le 30 avril 1999 ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise.

#### PARTEZ EN VOYAGE À NOS FRAIS \*



1 000 \$ en crédit-voyage!  
LE PROCHAIN TIRAGE aura lieu en septembre 99

En collaboration avec Voyages Orford

NE PAYEZ RIEN AVANT AVRIL 2000

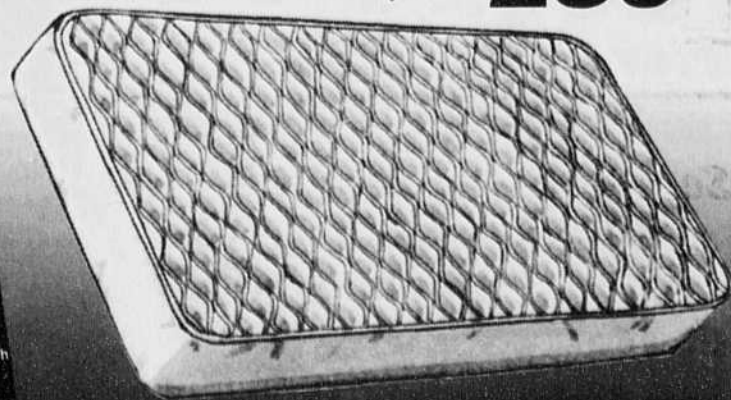
\* Ne s'applique à aucune autre promotion; marchandise en magasin; sujet à approbation de crédit. Détails et règlements en magasin.

### MATELAS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE « AVANTI 2000 »

39 PO Prix cour. 229<sup>95</sup> **Prix WOW! 159\$**

54 PO Prix cour. 289<sup>95</sup> **Prix WOW! 199\$**

60 PO Prix cour. 359<sup>95</sup> **Prix WOW! 259\$**



VISITEZ NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION

179, rue Principale Est Magog

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi-mardi, jeudi: 10 h à 17 h  
Vendredi: 10 h à 21 h  
Mercredi, dimanche: Fermé  
Samedi: de 10 h à 17 h

86, rue ST-PATRICE EST MAGOG

843-1765

FERMÉ LE DIMANCHE

## EDITORIAL

## Quand arrêtera-t-on d'être simplement désolé?



Pierre DUBOIS

Cela doit faire au moins trois fois depuis un an que le président de États-Unis, Bill Clinton, paraît à la télévision pour déclarer, l'air déconfit, les yeux rougis, qu'il est profondément désolé pour le dernier massacre qui vient de se produire dans une école américaine.

Plus de 70 000 personnes sont allées prier sur les morts de la polyvalente Colombine, à Littleton, au Colorado, dimanche dernier. Les Américains, et nous aussi, sommes atterrés par ce massacre. L'effroi a grandi à mesure que les détails de cette tragédie ont été révélés. Il ne s'agit pas du geste spontané d'un jeune dépressif. L'horreur atteint son comble parce que l'attentat était planifié de longue date. À voir le nombre d'engins explosifs installés dans l'école, les autorités policières sont convaincues que les deux tueurs ont été aidés par des complices.

Ce sont des jeunes, des adolescents, qui ont ourdi, planifié, exécuté un tel complot. C'est à glacer le sang dans les veines. Au moment même où les gens pleurent les victimes du massacre de Littleton, le police a déjoué un autre complot. Celui de trois jeunes de 14 ans qui projetaient, semble-t-il, une attaque contre leur école de

Wimberly, au Texas.

Malgré l'horreur de la tuerie qui a fait 13 morts et 23 blessés, malgré la profonde détresse dont les Américains se disent affectés, seulement 50% d'entre eux étaient en faveur de l'abolition de la possession d'armes à feu dans un sondage effectué en fin de semaine. Quatre jours après ce drame si affreux, un Américain sur deux voulait encore être libre de posséder une arme chez lui.

Ce résultat est le reflet d'une mentalité bien ancrée dans l'esprit des Américains. Les États-Unis se sont bâtis dans la violence. L'argument de l'arme pour se défendre fait partie du texte de leur hymne national. Comment changer une telle mentalité? Désarmer les Américains... en commençant par qui, où?

La législation canadienne est moins permissive par rapport à la possession et à l'utilisation des armes à feu. Mais là s'arrête la différence. Les jeunes d'ici sont très semblables à leurs voisins du Sud. Ils écoutent les mêmes musiques. Ils ont accès à Internet comme ces jeunes qui ont trouvé la recette de confection de bombes artisanales. Ils sont, dans beaucoup de cas, des enfants-roi à qui on a rien osé refuser de peur d'en faire des êtres frustrés. Ils sont aussi des gars (surtout) qui constituent la grande majorité des jeunes qui se suicident. Pourquoi?

Il semble bien maintenant qu'ils ne se contentent plus

d'aller se tuer dans leur coin, en retournant leur violence non exprimée contre eux-mêmes. Ils vont maintenant en tuer d'autres avant de s'enlever la vie. Et dans l'analyse du massacre de Littleton, les autorités ne peuvent même pas se cacher sur la difficulté de cohabitation des ethnies pour expliquer tant de violence. Des porteurs d'imperméables noirs contre des sportifs: une bien mince excuse pour justifier tant de morts.

S'il y a des différences entre Littleton et chez nous, il y a aussi des similitudes assez troublantes. Littleton, une ville de 35 000 habitants, des blancs pour le plupart. Une polyvalente de 1800 élèves. Des gangs. Des gars surtout (encore) qui se cherchent une place dans le système social et scolaire, en particulier.

Les différences sont-elles si grandes entre là-bas et ici? Il y a peut-être des choses à repenser dans notre société, dans nos écoles. Plusieurs directeurs d'école de la CSRS auront sans doute réfléchi sérieusement à ces questions avant leur réunion du 19 mai prochain. On doit y repenser de la pertinence d'adopter un plan d'urgence en cas de catastrophes semblables à celle de Littleton. Montréal l'a déjà fait.

Mais plus qu'un plan d'urgence, c'est un plan d'action qu'il faut mettre en branle. Repenser des choses en profondeur? Peut-être....

## LETRE OUVERTE

## Il était une fois...

Des gens fiers qui étaient victimes d'un conflit en Yougoslavie et qui ont été accueillis, pour raison humanitaire, par un pays membre de l'OTAN.

Ce pays, le Canada, a bien voulu intégrer ces émigrants Serbes à ses propres citoyens en leur fournissant, aux frais de ces derniers, logements, services de santé, argent pour se nourrir et se vêtir, et en plus, des cours de langue afin de leur permettre de fonctionner dans un pays qui ne parle pas la leur.

Mais voilà qu'en signe de reconnaissance pour leur pays d'adoption, ils manifestent dans le désordre et condamnent publiquement l'OTAN, dont le Canada fait partie, pour la position qui a été prise pour arrêter le massacre des Albanais au Kosovo.

Aucun de ces émigrants Serbes ne semble s'apitoyer, du moins publique-

ment, sur le sort de ces pauvres Albanais qui sont victimes d'atrocités de la part de Milosevic, atrocités qui, soit dit en passant, ont horrifié l'ambassadeur du Canada dans les Balkans.

Au lieu d'attirer, sur eux, la sympathie par leurs écrits dans les journaux, les Serbes de notre région sont plutôt en train de créer une antipathie, à partir de laquelle ils se croient justifiés d'agir, ici, de la même façon que leurs frères au Kosovo.

Avant qu'ils en arrivent à ce point, les voyant malheureux chez nous, ne serait-il pas préférable de leur organiser un voyage de retour dans leur pays et, à la place, amener dans le pays pacifique, qu'est le nôtre, les Albanais en détresse qui voudraient bien de notre aide?

Rodrigue Boulay  
Thetford Mines

## Manifestations serbes

Depuis quelque temps, le Canada subit les manifestations des Serbes de Bosnie. Je suis désolé qu'il y ait la guerre dans votre pays, mais je pense que le peuple canadien n'a pas à subir vos manifestations et je m'explique.

Disons tout d'abord que je ne suis pas xénophobe. J'ai des amis dans plusieurs communautés ethniques.

J'ai vu des slogans «Vive la Serbie», «Fidèles jusqu'aux tombeaux»,... je trouve ça bien facile à dire puisque vous êtes en sécurité. Si vous êtes si fidèles à la Serbie, pourquoi l'avoir quittée? Vous êtes solidaires avec les gens de Serbie, retournez défendre votre beau pays. Pourquoi avoir quitté un pays si idyllique?

Une médaille a toujours deux côtés. On ne peut pas laisser un peuple subir les pires exactions sous prétexte que d'innocentes victimes en paieront le prix également. Malheureusement,

la guerre est ainsi faite, il y aura des morts des deux côtés. Des gens mourront pour défendre leur point de vue, d'autres mourront simplement «parce qu'ils n'étaient pas du bon côté.»

Rappelez-vous seulement lorsque les pays ont fait front commun contre Hitler, il était temps. Combien de Juifs avaient payé de leur vie?

Je comprends votre inquiétude pour vos familles, comme je comprends l'inquiétude des familles du Canada qui ont un fils parti défendre un pays qui n'est pas le leur.

Vous ne croyez pas au génocide du peuple Albanais... Qu'en est-il des charniers découverts où les Croates s'entassaient... Que Milosevic s'assoie à la table pour négocier, la guerre cessera certainement.

Martine Roy  
Lac Mégantic

## La beauté à tout prix

«Jeune mâle de 10½ mois, stérilisé, en santé, plein de vie, cherche famille aimante. Dernière chance car après 2½ mois en cage, on doit laisser la place à d'autres qui risquent aussi l'euthanasie.»

Cet article de la SPA, paru samedi le 17 avril, m'amène à réfléchir sur l'importance de la beauté d'aujourd'hui, même en ce qui a trait à l'adoption d'un animal de compagnie. Bravo à l'équipe de la SPA d'avoir tout tenté pour trouver un foyer à ce jeune chiot. Comme on doit avoir le cœur solide pour côtoyer des situations semblables si souvent; se rendre compte que les chiens de race ou au goût du jour partent plus vite que les autres.

Bravo aussi pour se démenner sept jours semaine et faire face aux irresponsabilités du genre humain. La SPA nous offre le choix de sauver de l'euthanasie un chien ou un chat qui a encore beaucoup à offrir, et bien souvent stérilisé; un choix des plus sensés et le plus humain qui soit. Quand on connaît certaines méthodes prises par cer-

tain chenils où l'argent prime et dont la qualité des chiots reste à prouver.

Quelle triste réalité que la beauté. Ne pas se fier aux apparences dans tous les domaines. La beauté, loin d'être nécessaire, ne rend pas heureux. La preuve? Ce magnifique jeune Labrador noir, assis sagement dans une luxueuse automobile de l'année et sur qui son maître s'est brusquement déchaîné à coups de poing pendant de longues, très longues minutes.

Il y a des enfants battus aussi et des orphelins qui n'ont pas répondu aux critères de beauté et qui sont restés sur les bancs. Mais aujourd'hui, je voulais dire bravo à ceux qui, je l'espère, ont choisi ce jeune bâtard plein d'amour et de qualités. Sinon, ça en fera un de plus victime de l'irresponsabilité et des critères de la beauté. Un parmi tous les autres.

Vive la stérilisation et les gens qui prennent leurs responsabilités.

Ann Morris

## Me Marc Vaillancourt à la tête d'un comité de gens d'affaires pour sauver le Challenge automobile sur glace



## OPINION

## Des fiançailles à sens unique

Le comité des citoyens de Cleveland tient à apporter quelques précisions sur les articles des journaux L'Étincelle et La Tribune datés du 27 mars 1999.

À propos de l'assemblée (de cuisine) du 22 mars 99, voici: Depuis environ 1 an et demi, nous lisons et entendons parler de projet de fusion entre Cleveland, Richmond et Melbourne Village, ainsi que de négociations entre ces trois municipalités. Mais nous, citoyens de Cleveland, n'avons jamais été informés des détails de ces négociations et voilà que nos élus nous fiancent sans notre consentement et veulent que nous prenions la grande et grave décision de nous fusionner ou pas. Nous avons assez de courage pour prendre cette grave décision, mais avant, nous devons avoir assez d'informations. Des informations positives et également des informations négatives.

Mais voilà, lorsque nous avons demandé des informations, on nous a répondu que nous allions en recevoir bientôt, mais jamais on ne nous a fourni de date précise. C'est dans un article du journal L'Étincelle du 20 mars 1999 que les maires ont rendu publiques les conclusions de l'étude de regroupement ainsi que les dates des prochaines assemblées publiques, soit les 13, 14 et 20 avril prochain, afin que nous ayons la possibilité de poser des questions sur le projet de fusion; ceci en présence d'une personne du ministère des Affaires municipales.

Cependant, nous les citoyens de Cleveland, à ce moment-là, n'avions aucune information pour étudier les détails du projet et nous ne savions pas la date que nous les recevions.

Le temps passait, on se rapprochait des dates des assemblées publi-

ques annoncées, et il nous fallait prendre des informations concrètes afin d'être capable de poser des questions préparées et documentées.

Vous constaterez qu'à ce moment ici, nous n'avons pas 1 an et demi, comme nos élus ont eu, mais seulement quelques jours pour nous préparer et nous documenter.

C'est donc pour cette raison que nous avons demandé aux citoyens M. Denis Auclair (un des négociateurs pour Cleveland) et M. Pierre Grandmont de nous informer de tout ce qu'ils savaient du projet de fusion. Pour nous informer, ils nous ont proposé de rassembler le plus de personnes possible. C'est ce que nous avons fait avec les moyens que nous avions, c'est-à-dire de «bouche à oreille».

Cette réunion a donc eu lieu à l'hôtel de ville de Cleveland le 22 mars dernier. Nous étions environ 70 personnes et plus.

Au début de l'assemblée, quelques personnes ont demandé le pourquoi de l'absence des citoyens responsables des négociations du projet de fusion, soit M. Gerald Badger et M. Guy Valiquette, également M. James Saint-Cyr et Mme Sandra Robert.

Messieurs Auclair et Grandmont nous ont répondu qu'ils avaient tous été invités mais ils ont refusé en disant qu'ils étaient contre cette assemblée, mais que M. Valiquette était personnellement contre la fusion et qu'il ne voulait pas s'en mêler.

Nous aurions très apprécié qu'ils soient présents pour nous informer des détails de la fusion. Ce n'est pas souvent que nous demandons à ces gens de se déplacer pour rencontrer leurs électeurs. Cela a déçu et même insulté plusieurs des citoyens rassemblés. Cependant, nous devons dire que

Mme Rose Marie Lavigne était présente et a assisté passivement à cette assemblée; elle a fait part dans les articles des journaux qu'elle n'était pas d'accord avec tout ce qui s'est dit à cette assemblée, mais nous avons beaucoup de difficultés à comprendre pourquoi, lors de l'assemblée, elle n'a pas manifesté son pouvoir de corriger ce en quoi elle n'était pas d'accord.

Nous devons remercier MM. Auclair et Grandmont d'avoir eu le courage d'accepter de venir répondre à nos questions afin de nous informer davantage.

Suite à leurs informations, nous avons réagi et un comité de citoyens s'est formé. Même s'il ne nous reste plus beaucoup de temps, ce comité tentera après recherche et étude du projet, d'informer les gens de Cleveland pour connaître l'autre côté de la médaille, c'est-à-dire le côté négatif de la fusion. Nous n'aimons pas tellement travailler dans le négativisme, mais ce côté de la médaille deviendra sûrement positif dans l'avenir.

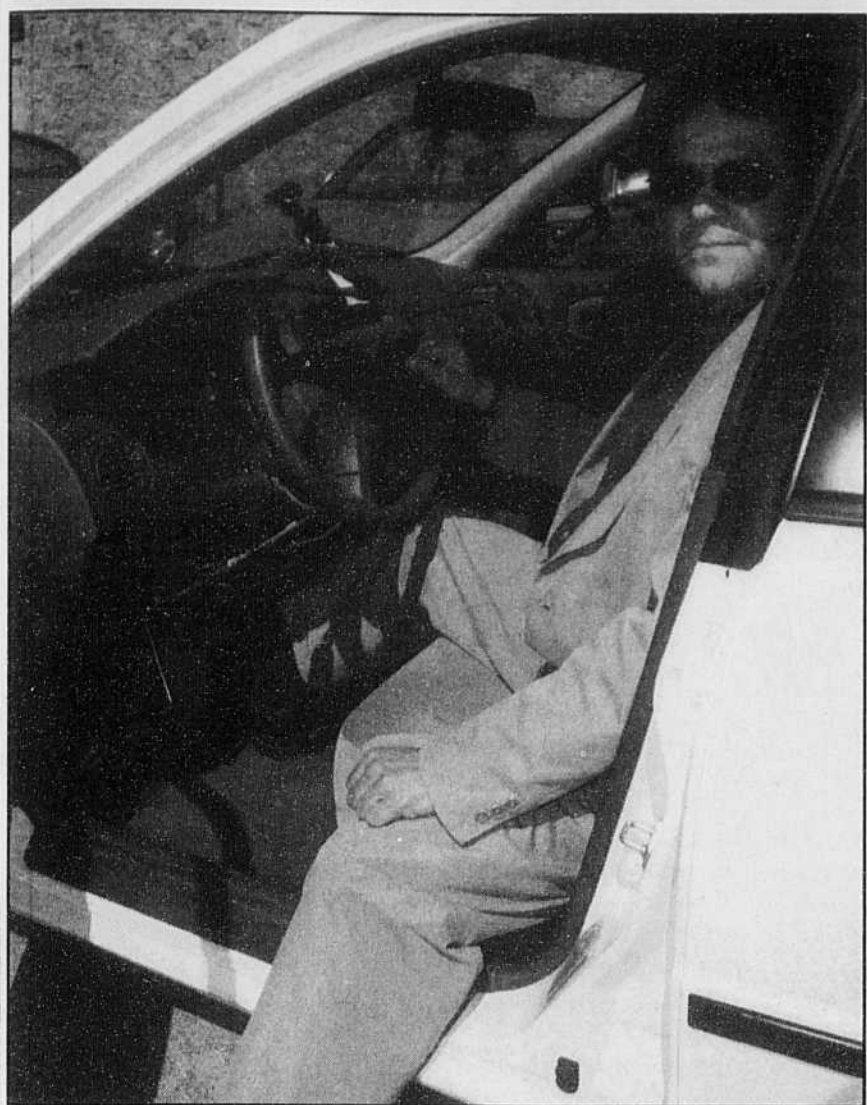
Pour résumer, nous pouvons dire qu'il y a eu beaucoup d'embûches rencontrées, soit: manque d'information tout au long des négociations, refus de nos citoyens élus, informés et responsables, à venir rencontrer leurs concitoyens, retard à recevoir le document d'information (soit le 29 mars 99) si pertinent pour les assemblées publiques prévues les 13, 14 et 20 avril 99.

Nous sommes ne droit de nous demander si c'est une stratégie ou une négligence de la part de nos élus. Une chose est certaine, c'est que nous croyons à la ruralité de Cleveland.

Jacques Lepage  
Un des représentants du comité des citoyens de Cleveland

ADMINISTRATION	RÉDACTION	PUBLICITÉ	TECHNOLOGIE	PRÉ-IMPRESION & PRODUCTION	COMPTABILITÉ	TIRAGE						
Raymond Tardif Président et éditeur	René Morin Vice-président Finances et administration	Jacques Pronovost Rédacteur en chef	Maurice Cloutier Directeur de l'information	François Fouquet Directeur	Alain LeClerc Michel Poulin Adjoints au directeur	René Béliveau Conseiller	André Roberge Directeur	Steve Roycourt Michel Dancourt Adjoints au directeur	André Corriveau Contrôleur	Julienne Poulin Gérante du crédit	André Cusseau Directeur	Serge Nadeau Adjoint au directeur

# Handicapés au volant: une école s'adapte



Daniel FORGUES  
Sherbrooke

**R**ien n'est impossible quand vient le temps d'équiper un véhicule pour qu'une personne souffrant de déficience physique puisse prendre le volant.

Directeur de l'école de conduite Tecnic à Sherbrooke, Michel Gouin croit en la cause des gens souffrant de déficiences physiques, tellement qu'il est le premier en Estrie à équiper l'un de ses véhicules pour qu'on puisse donner des cours de conduite à ces personnes souffrant d'un ou de plusieurs handicaps.

Depuis deux semaines, cette école de conduite dispose d'une Mazda Protégé flambant neuve au volant de laquelle les gens souffrant de déficiences physiques peuvent apprendre à conduire.

«Qu'une personne soit paralysée des jambes ou d'un bras, ce n'est pas un problème, les manettes peuvent être ajustées selon les besoins», dit-il.

#### Freins et accélérateur

Dans le cas de la voiture de la jeune Sherbrookoise Mélissa Michon-Beaulieu, par exemple, qui ne mesure que 1,05 mètre, la banquette a été élevée et les commandes des freins et de l'accélé-

rateur se retrouvent sur une même manette.

La jeune fille de 18 ans était atteinte dès la naissance d'hypoplasie fémorale bilatérale: à chacune des jambes, il manque le fémur et le genou. Elle a suivi ses cours de conduite à même son véhicule parce qu'il lui aurait fallu se rendre à Montréal plusieurs fois si elle avait voulu emprunter le véhicule d'une école de conduite. Elle a suivi son cours avant que l'école Tecnic ne s'équipe d'une voiture adaptée.

«Ici, ça fait deux ans qu'on travaille avec le Centre de réadaptation de l'Estrie et l'exemple de Mélissa nous a convaincus d'équiper une voiture dont la conduite est accessible à toutes les personnes, qu'elles soient handicapées ou non», dit le directeur de l'école de conduite Tecnic.

Quant aux cours comme tels, ils sont semblables aux cours de conduite traditionnels «sauf que les élèves doivent s'habituer aux commandes non traditionnelles, ce qui n'est pas toujours évident», dit M. Gouin.

Le plus difficile, croit-il, c'est le cas d'une personne qui a déjà conduit

avant de souffrir d'une déficience physique.

«Cette personne-là doit mettre de côté toutes les habitudes de conduite qu'elle avait et apprendre avec de nouvelles commandes», dit-il.

«Quant à une personne qui souffre d'une déficience depuis sa naissance, il n'est pas plus difficile pour elle d'apprendre à conduire un véhicule adapté que ça peut l'être pour une personne normale dans un véhicule standard», croit-il.

FÉDÉRATION DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES DE L'ESTRIE  
**FCCE**  
AIDE HUMANITAIRE AUX VICTIMES DE LA GUERRE EN YUGOSLAVIE

Nous, la Fédération des communautés culturelles, voulons attirer votre attention sur la condition des peuples qui vivent et meurent sous les bombes et dans la fuite. Actuellement, les conflits qui se déroulent en Yougoslavie créent des problèmes énormes au sein de la population. Plusieurs familles se retrouvent dans des conditions de vie très précaires qui affectent sérieusement leur santé. Tout don de votre part serait bénéfique et bienvenu pour tous ces gens dont le destin est si terrible.

Vous pouvez envoyer vos dons à l'adresse suivante:

FCCE  
1084, rue King Ouest,  
bureau 2  
Sherbrooke, Québec  
J1H 1S2  
Tél.: (819) 823-0841

Nom de compte: Aide humanitaire  
Folio: 50086 815 100 432  
Caisse Desjardins du  
Lac des Nations de Sherbrooke  
1146, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec  
J1H 1S2  
57786

Photo La Tribune, par Daniel Forgues  
Michel Gouin est ici au volant de la voiture adaptée de l'école de conduite Tecnic, la première du genre en Estrie.

CENTRE DU  
**TAPIS COUTURE**  
INC.  
—MAÎTRE DÉCORATEUR—

**BOIS FLOTTANT** Multi LOOK  
Érable Facile d'installation  
**259\$** p.i.c. **DOMCO**

820, rue Wellington Sud, Sherbrooke  
(819) 566-7111

## L'OFFRE QUI L'EMPORTE!

### BERLINE ACCORD DX

**288\$\***

par mois, location 48 mois  
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS  
OPTION 0 \$ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

Incluant : • Air climatisé • Transmission automatique • Radio AM/FM stéréo cassette • Régulateur de vitesse • Antivol immobilisateur • Et bien plus...



(Roues en alliage disponibles en option)

### BERLINE ACCORD LX

**318\$\***

par mois, location 48 mois  
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS  
OPTION 0 \$ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

Avec en plus : • Freins ABS • Groupe électrique • Unique moteur VTEC • Et bien plus...

### Le plus vendu de sa catégorie

### CR-V 4x4

Seulement **25 988\$\*\*** à l'achat

OU **338\$\***

par mois, location 48 mois  
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS  
OPTION 0 \$ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE



(Roues en alliage et galerie de toit disponibles en option)

Incluant : • Système RealTime à 4 roues motrices • Air climatisé • Freins ABS • Groupe électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM stéréo cassette • Table de pique-nique • Et bien plus...

\*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Accord DX 1999 (modèle CF864X), la berline Accord LX 1999 (modèle CG564X), ou le CR-V LX 1999 (modèle RD174X) neufs. Echange ou comptant de 1 975 \$ (Accord DX), 2 600 \$ (Accord LX), ou 2 945 \$ (CR-V), la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 \$ (Accord DX), 375 \$ (Accord LX), ou 400 \$ (CR-V) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. \*\*P.D.S.F. du CR-V LX à transmission manuelle (modèle RD174X). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Offres d'une durée limitée. Roues en alliage (Accord et CR-V) et galerie de toit (CR-V) illustrées sont disponibles en option. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.



VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC



CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

# Montignac persiste

□ Pourfendu par la communauté scientifique, l'auteur de «Je mange donc je maigris» revient à la charge avec une version enrichie

Steve BERGERON

Sherbrooke

Avec son régime amaigrissant qui remet en question les fondements même de la diététique, Michel Montignac a été pourfendu plus d'une fois par la communauté scientifique. Mais l'auteur français persiste: le voilà de retour avec des études qui valident ses théories. Serait-ce la fin des haricots pour la diététique moderne?

«Nous nous sommes collectivement trompés», lance sans vergogne celui qui a vendu huit millions de livres dans le monde, dont plus de six millions d'exemplaires de *Je mange donc je maigris*, paru pour la première fois en 1987.

«L'erreur, c'est d'avoir focalisé sur l'aspect énergétique des aliments. Par exemple, deux assiettes, une contenant 120 g de pommes de terre, l'autre, 100 g de lentilles, contiennent 100 calo-

ries chacune. Le diététiste conclut que les deux assiettes reviennent au même. Mais c'est complètement faux.»

Selon Michel Montignac, les diététistes ont négligé le degré d'absorption des aliments par l'organisme. «Si on sait que 80 % de l'énergie de la pomme de terre sera absorbée, contre 20 % de l'énergie des lentilles, on comprend que le calcul calorique est faux.»

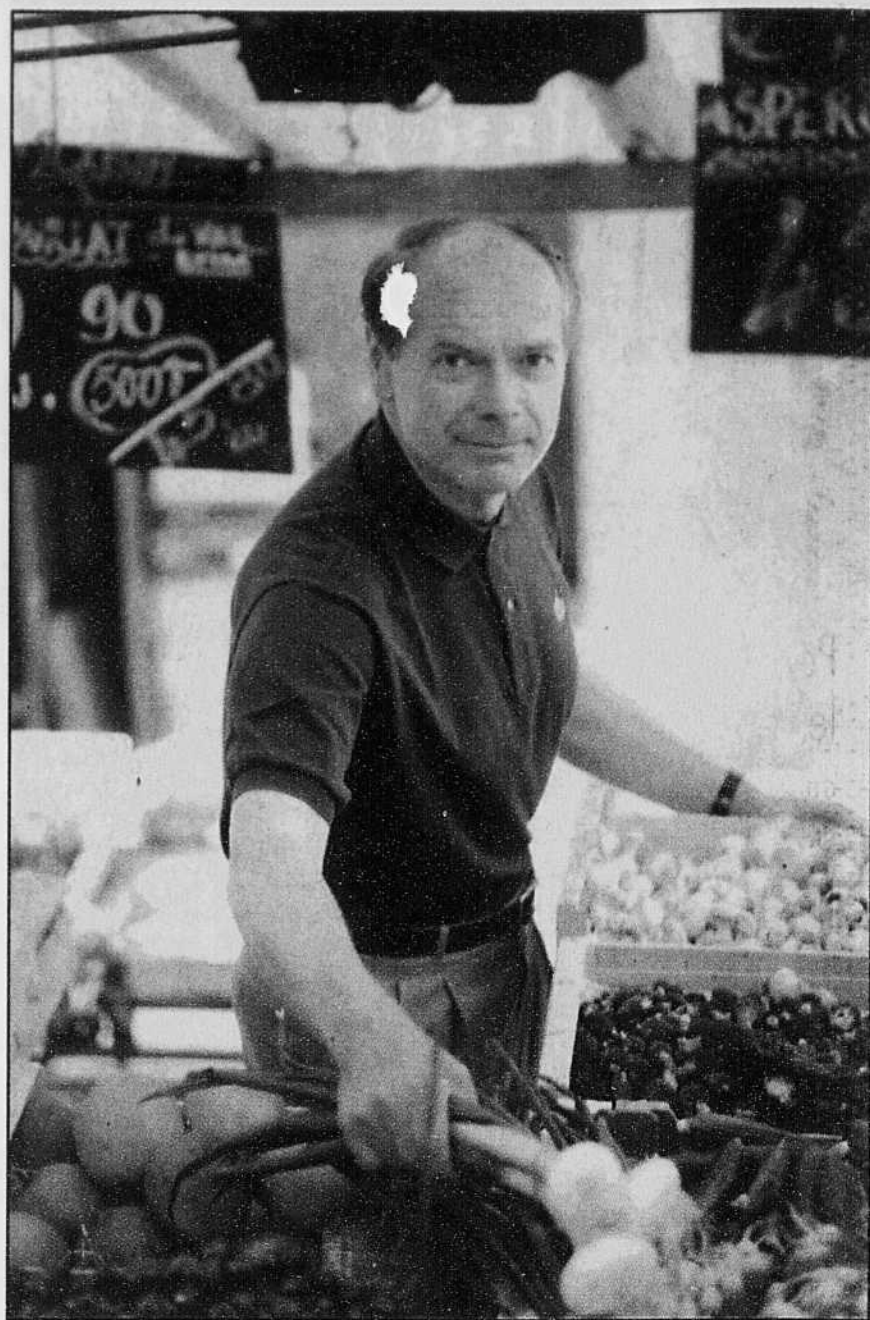
Parallèlement, Michel Montignac a inversé un raisonnement scientifique, selon lequel l'obésité entraîne un excès d'insuline, sécrétée par le pancréas. Il a plutôt considéré l'excès d'insuline, provoqué par une trop grande absorption de glucose, comme une cause de l'obésité.

Il n'en fallait pas plus pour que le diététiste autodidacte établisse une liste des aliments dont les glucides sont absorbés en majeure partie (aliments à index glycémique élevé) et ceux dont les glucides le sont moins (aliments à index glycémique bas).

#### La dérive des aliments

Michel Montignac met donc un signe «danger» sur des aliments que l'on croyait favorables à la perte de poids: les pommes de terre, les carottes cuites, le melon d'eau, le maïs, les bananes, les betteraves...

Mais surtout, il met en garde contre tout ce qui est cuisiné à partir de farine et de sucre raffiné, ou dénaturé par



**QUE CE SOIT POUR DES PROJETS OUTRE-MER, POUR LES STAGES DES JEUNES, OU DES ACTIVITÉS CULTURELLES VOUS POUVEZ AIDER...**

ADRESSEZ VOS DONNS AU:

**Carrefour de Solidarité Internationale**

555, rue Shorn, Sherbrooke, QC J1H 2E3  
Tél: (819) 566-8595, Fax: 566-8076

## Offrez-vous une Tour Eiffel dans votre jardin

(Un sommet de bon goût, un prix vertigineusement bas!)

3<sup>79</sup>  
lb

SAUCISSES  
TOUR EIFFEL  
Plusieurs saveurs au choix :  
Cheddar et brocoli,  
Fines herbes, Miel et ail,  
Provençale à l'ail, Toulouse  
et encore plus...



Ces prix sont en vigueur du 26 avril au 2 mai 1999 inclusivement.

Pour célébrer ses 30 ans, votre Restaurateur maison Provigo vous offre plusieurs produits à prix très avantageux. Parce qu'un bon plat n'a pas besoin d'être accompagné d'une facture salée.

Votre restaurateur  
**MAISON**  
provigo



TRENTE  
ANS  
PRÉS DES  
GENS  
30

Critiqué par plusieurs diététistes, le Français Michel Montignac a quand même marqué des points ces dernières années, des études ayant validé ses théories. L'auteur vient de lancer une refonte de son succès de librairie, *Je mange donc je maigris*, rebaptisé *Je mange, je maigris et je reste mince*. Le livre a été lancé dernièrement dans une édition adaptée pour le Québec, aux éditions Flammarion.

l'industrie, qu'il s'agisse du pain, des céréales, de la plupart des pâtes, du riz, des jus ou du maïs soufflé. Ce qu'il appelle la dérive des aliments.

«Aux États-Unis, les apports en énergie ont diminué en moyenne de 25 à 35 %. Par contre, l'obésité a augmenté de 60 % ces dernières années», souligne Michel Montignac, qui voit dans ces chiffres la preuve que ce sont les aliments de plus en plus raffinés les grands responsables.

Montignac prône donc un retour aux céréales et au pain complets, au riz brun, aux légumineuses, aux yogourts, aux noix, aux jus fraîchement pressés, aux légumes verts et aux fruits comme les oranges, les pommes, les poires et les baies.

Étonnamment, certaines viandes et charcuteries, les oeufs et les fromages sont recommandés chez une personne qui adopte la méthode Montignac, étant donné que ceux-ci ont un index glycémique très bas. Mais l'auteur privilégie ceux qui sont riches en graisses insaturées, en petite quantité, pour éviter une hausse du cholestérol sanguin.

«Je n'ai pas la prétention d'avoir inventé quoi que ce soit», répond-il quand on lui fait observer que plusieurs de ses directives étaient déjà connues des diététistes. «C'est plutôt un recentrage de l'alimentation que je prône.»

Et l'exercice physique?

«Je n'ai jamais dit que j'étais contre, mais il ne permet pas de maigrir. Par contre, une meilleure alimentation combinée à une bonne activité musculaire peut améliorer le métabolisme et la tolérance au glucose. On a donc plus de chances de résoudre son problème de poids.»

#### Mince un jour, mince toujours?

Michel Montignac est une cible de choix pour la critique, car il a élaboré une théorie sans aucune formation scientifique. Notre homme travaillait simplement dans un milieu scientifique. Ses études, il les a faites en sciences politiques.

«Par contre, j'ai connu l'obésité dès l'âge de huit ans, et j'ai essayé tous les régimes de la terre. Je me suis donc intéressé très tôt à la nutrition. Si j'avais été médecin ou nutritionniste, je n'aurais sans doute pas eu la même approche ni le même esprit critique. Au fond, c'est presque une chance.»

Michel Montignac dit comprendre la réaction de nombreux diététistes. «Ils se sentent agressés, car c'est tout leur discours qui est à réformer. Je connais quand même plusieurs médecins qui prescrivent la méthode Montignac.»

L'auteur affirme avoir reçu plus de 50 000 lettres de gens chez qui sa méthode a donné des résultats probants. «Selon une étude française, le taux de succès de la méthode Montignac est de 80 %. Mais ce n'est pas une panacée. Il y a encore des gens chez qui ça ne marche pas.»

Michel Montignac vient tout juste de lancer une refonte de son succès de librairie, qu'il a baptisée *Je mange, je maigris et je reste mince*. L'auteur y apporte de nouveaux éléments, cite les études qui ont validé ses théories (dont une menée à l'Université Laval de Québec), ainsi que des trucs pour rester mince après la perte de poids.